

GAZETA POLSKA CHICAGO

PISMO LUDOWE DLA POLONII W AMERYCE.

No. 16.

Chicago, Illinois, Czwartek, dnia 17-go Kwietnia, 1902 roku.

ENTERED AT THE POST-OFFICE AT CHICAGO, ILLINOIS, AS SECOND-CLASS MATTER.

Rok 30.

PREMIE

**czyli podarunki dla
naprzód płatnych
abonentów "Gazety
Polskiej."**

Ponieważ wielu abonentów zapisuje gazetę na kwartał lub pół roku, co utrudnia bardzo prowadzenie ksiąg i naraża nas na znaczne koszty, postanowiliśmy dać każdemu abonentowi, który opłaci z góry "Gazetę Polską" na cały rok, premię, czyli podarunek wartości jednego dolara w książkach znajdujących się w naszej księgarni, tak Powieściowyci Historycznych jako też do Nabożeństwa, za dopłatą 10c. na przesyłkę tejże premii. Jeżeli na premię wybierane są Roczniki Tygodnika, to trzeba dołączyć 40 centów na przesyłkę.

Jeżeli książka, wybrana na premię, kosztuje więcej jak dolara, to abonent dopłaca tyle, ile książka ponad dolara kosztuje i przysyła tę sumę razem z abonamentem. Naprzykład: Kto sobie wybierze w premii Słownik Polsko-Angielski i Angielsko-Polski Alexandra Chodźki, który kosztuje \$4.00, to odciąga sobie \$1.00 jako premię, a \$3.00 przysyła razem z prenumeratą i dołącza 10c na przesyłkę premii. Prawo do powyższej premii mają tak samo nowi jak i starzy abonenci "Gazety Polskiej." "Gazeta Polska" na cały rok kosztuje dwa dolary, na pół roku \$1.25, na kwartał 75c.

"Gazeta Polska" do Europy kosztuje \$3.00 na rok \$1.50 na pół roku.

Katalogi książek i obrazów wysyłamy każdemu na żądanie bezpłatnie.

Władysław Dyniewicz.

■ SZ PODRÓŻUJĄCY AGENT I KOLEKTOR

Naszym podróżującym agentem obecnie jest pan Wawrzyniec Radomski. Posiada on nasze zupełne zaufanie i ma prawo kolektować za "Gazetę Polską i Książki, na co wydaje kwity.

Pan W. Radomski kolektuje obecnie za "Gazetę Polską" w Adams, Westfield, Springfield, Chicopee i okolicy, Holyoke, Webster i Worcester, Mass.

Abonenci, którzy mają opłacić prenumeratę za "Gazetę Polską", idący do pracy, niechaj pozostawiają w domu pieniądze i upoważnią swoje żony do zapłacenia abonamentu, a odbiorą zaraz od niego swoje premie, jakie sobie obrały, ponieważ wieczorem po 6-jej wnet zapadnie zmrok to mało tylko obejść można, a dzień cały się zmarnuje.

Władysław Dyniewicz.

Pan B. Downorowicz będzie kolektował w całym stanie Wisconsin.

Władysław Dyniewicz.

Wiadomości Zagraniczne.

Telefony w pogonach.

LONDYN 10 kwietnia. — Angielskie towarzystwa kolejowe zamierzają zaopatrzyć pociąg pospieszny w urządzenia telefoniczne. W przyszłości każdy pasażer pociągu pospieszego będzie mógł rozmawiać z miejsca swego z ludźmi, o ciele młode oddalonymi. Aparat umieszczony w wagonie, łączony będzie na każdej większej stacji z telefonem danej miejscowości. Ponieważ pociąg pospieszny zastrzymuje się krótko na sta-

cyach, przeto zgłoszenia na rozmowy przyjmowane będą w drodze, tak, aby rozmowa mogła się zacząć z chwilą przybycia pociągu. Urzędnik kolejowy będzie zbierał od podróżnych kartki z odpowiednimi numerami, rzuci je, przejeżdżając na najbliższej stacji, innemu czekającemu na to urzędnikowi, który znów zatelefonuje spisane numery do najbliższej stacji, gdzie stanie pociąg. Tak więc, skoro tylko pociąg stanie, nastąpi połączenie telefonów odpowiednich.

Watykan a Anglia.

RZYM, 10-go kwietnia. — Pomimo opozycji kardynała Rampolli watykańskiego ministra spraw zewnętrznych, zadecydował papież wysłać reprezentanta na koronację króla Edwarda w Anglii.

Delegat, ażeby nie uczestniczyć w niekatolickich ceremoniach kościelnych, spóźni się prawdopodobnie dyplomaty, a nie o parę godzin, tak jak to miało miejsce w Moskwie, przy koronacji cara Mikołaja II.

Monsignor Zaleski.

RZYM, 10-go kwietnia. — Nazwisko Mgra Zaleskiego, byłego papieskiego delegata do Indii Wschodnich, a obecnego prywatnego sekretarza prefekta propagandy kardynała Ledóchowskiego, wypływa znowu na wierzch z okazji zbliżającego się terminu delegata papieskiego na Stany Zjednoczone.

(Pogłoska ta krąży już od dawna, o czym już kilka razy wspominaliśmy. P. R.)

Konsul amerykański w Warszawie.

WARSZAWA, 10 kwietnia. — Konsulem Stanów Zjednoczonych w Warszawie po s. p. Rawiczu, mianowany został p. August Campbell, ożeniony z warszawianką, panną Neprosówną. Nowy konsul, obecnie obywatel amerykański, przedtem nosił nazwisko Finkelsteina, urodził się w osadzie Lipsko, w gubernii walskiej.

Rosja w Finlandii.

CHRISTANIA, 10 kwietnia. — Wrażenie wywarła tu publikacja, która wyszła z rąk sztabu jenerała. Autor wywodzi, że Rosja zaczęła robić przygotowania do budowy kanału wodnego z Petersburga do Białego morza, celem obrony północnych granic Rosji w razie wojny z Anglią. Obecnie uciek w Finlandy zmierzają do tego, ażeby osadzić tam ludność rosyjską przywłaszczoną do tronu w miejsce obecnych niezadowolonych poddanych cara.

Teatr dla Reszki.

PARYŻ, 10 kwietnia. — Wiadomość o budowie opery dla polskiego śpiewaka Reszki przerażała różnych spekulantów, którzy najmuje artystów i obwożą ich po całym świecie, ciągnąc zyski do swych kieszeni. Obawiają się oni, że teatr Reszki będzie punktem zbornym dla najlepszych artystów świata, którzy odtąd nie będą potrzebowali się wynajmować spekulantom każącym im naprzy-

kład śpiewać po niemiecku przed Polakami.

Reszka jest pełen entuzjazu dla projektu swych przyjaciół. Teatr kosztować będzie 3 miliony i zawierać będzie 15,000 miejsc. Oprócz przedstawień teatralnych będzie szkoła muzyczna dla śpiewaków. "Ze nie dam żadnemu polskiemu talentowi zagnąć — to pewna" — rzekł nasz wielki śpiewak.

Przyjaciele sławnego polskiego śpiewaka Jana Reszkiego złożyli trzy miliony franków na pokrycie kosztów budowy w Paryżu teatru, który ofiarowany zostanie Reszce. Według życzenia ofiarodawców Reszka jak długo żyje będzie prowadził ten teatr, w którym przedstawiane będą tylko opery. Z teatrem połączoną będzie szkoła dramatyczna i szkoła śpiewu.

Jest to dobra wiadomość dla polskich artystów, którzy będą mogli się kształcić pod okiem takiego artysty, który z pewnością popierać będzie szczególnie polskie talenty. Przyjdzie mu to z tem większą łatwością, że ofiarodawcy nie żądają zysków od swych wkładów.

Z Włoch.

RZYM, 10-go kwietnia. — Organ papieski "Voce della Verita" zamieszcza wezwanie do wszystkich katolików we Włoszech, ażeby wzięli udział przy najbliższych już wyborach zarówno do parlamentu, jak i miejscowych ciał prawodawczych.

Jest to wiadomość na pozór niewinna, ale w gruncie rzeczy może wywołać ogromne zmiany w ustroju wewnętrznym państwa włoskiego.

Dotąd katolicy posłuszni poleceniom z Watykanu, nie brali żadnego udziału w życiu publicznym i wstrzymywali się od głosowania. Następstwem tego było, że partya socjalistyczna wysyłała kilkudziesięciu posłów do rzymskiego parlamentu. Zdaje się, że wzrost siły tej partii spowodował zmianę polityki Watykanu i wydanie tego polecenia do katolików, ażeby przysporzyć głosów stronnictwom konserwatywnym.

Z Chin.

TIEN TSIN, 10 kwietnia. — W południowej Mandolii wybuchło powstanie pomiędzy tamtejszą ludnością. Powodem tego są ogromne podatki, jakie rząd chiński nałożył w całym państwie, ażeby mieć fundusze na pokrycie odszkodowania, które ma być płacone państwu europejskiemu. Nadużycia urzędników podatkowych są tak niesłychane, że liczba niezadowolonych, którzy z bronią w ręku operują się placem podatku, dochodzi do 30,000 ludzi. Rząd pekiński wysłał do tej prowincji korpus liczący 3,000 wojska i 12 armat Kruppa.

Rozruchy w Turcji.

LONDYN, 10 kwietnia. — Ze stolicy królestwa Czarnogóry, Cetyni, nadchodzą wiadomości, że w sandzaku czyli dystrykcie Nowy Bazar wybuchły krwawe walki pomiędzy Turkami i chrześcijanami. Codziennie powtarzają się mordy i bitwy, przyczem setki ludzi ginie. Turcy dopuszczają

się okrucieństw na chrześcijańskich kobietach i dzieciach. Jak dotąd, władze tu rekle nie zarządziły nic, ażeby zapobiedz rozlewowi krwi, tak że ruch ten rozszerza się na cały dystrykt.

Obiad dla ubogich.

LONDYN, 10 kwietnia. — Polecenie króla angielskiego Edwarda, ażeby w dzień jego koronacji zasiadło pół miliona ubogich do bezpłatnego "obiadu królewskiego," sprawiła ogromne kłopoty urzędnikom przygotowującym uroczystości koronacyjne.

Z początku król chciał, ażeby obiad ten odbył się w jednym miejscu i ażeby wszyscy zasiadli równocześnie. Ale mu wyłomaczono, że to jest niemożliwe, gdyż stoły musiałby być 80 mil długie, a potrzebny był 160 mil ławek. Ostatecznie zdecydowano, że te obiady rozdane będą w 19 parkach publicznych Londynu. Stoły i krzesła dostarczone będą ze szkół i urzędów publicznych. Wszyscy wielcy fabrykanci oświadczyli chęć przyczynienia się do kosztów tego bankietu. Jedna firma dostarczy 40,000 butelek ilmonady i wina "pop".

Para królewska zwiedzi kilka miejsc, gdzie obiad będzie podawany.

Odesza do Filipińczyków.

MANILA, 10 kwietnia. — Ze względu na publiczny interes, okazany w procesie Wallera, który się dopuścił pewnych nadużyć względem Filipińczyków toczącym się obecnie przed sądem wojennym w Manili, jak nie mniej ze względu na okazaną przychylności jenerała Smith dla ludności wyspy Samar, wydało ministerstwo wojny na stępujące rozporządzenie, ułożone przez jenerała Smith:

"Ze sprawozdań, otrzymanych ze wszystkich części wyspy Samar, czuje się spowodowanym komendant brygady do uznania, iż czynny ody przeciw okupacji ustali. Odtąd więc rzeczą będzie na szych oficerów i szeregowców pomagać lojalnym krajowcom w zagojeniu ran, zadanych wojną. Należy nie zaniedbywać w objaśnieniach, iż Amerykanie nie przyszli pozbawiać ich wygód życia, lecz przeciwnie dostarczyć im takowych w daleko większym rozmiarze niż kiedykolwiek dotąd używać mogli. Zaden jednak żołnierz nie może spuszczać z oka tej okoliczności, iż ma do czynienia z ludnością, różniącą się od większości Filipińczyków z powodu to pograficznego położenia wyspy.

Bądźcie spokojni, a wolność otrzymacie, bo Amerykanie nie przyszli was terroryzować, ale cywilizować."

Rosja przeciw Ameryce.

PETERSBURG, 10 kwietnia. — Bawiący tutaj przedstawiciele wielkich amerykańskich przedsiębiorstw odbywają narady w ministerstwach finansów i handlu w sprawie zniesienia celów dla wyrobów amerykańskich. Jak dotąd, rząd rosyjski zachowuje stanowisko wręcz nieprzychylnie dla Stanów Zjednoczonych.

Rosyjski minister finansów Witte miał oświadczyć, że amerykańskie wyroby ze stali i żelaza tylko pod tym warunkiem będą wpuszczane do Rosji za opłatą takich samych cel, jakie płać europejscy fabrykanci, jeżeli Ameryka sfinansuje wielką pożyczkę rosyjską, lub poczyni znaczne wkłady pieniężne w przedsiębiorstwa handlowe i przemysłowe.

Prośba do cara.

MOSKWA, 11 kwietnia. — Tutejszy konsul amerykański Samuel Smith otrzymał błagalne pismo wystosowane przez komitet kobiet rosyjskich, błagające go, ażeby rząd Stanów Zjednoczonych zechciał poinformować cara o stanie rzeczy w jego państwie. Car bowiem — wedle zdania komitetu — zupełnie nie jest poinformowany o tem, co się dzieje w Rosji, gdyż ministrowie zatają przed nim prawdziwy stan rzeczy. A tymczasem wzięcia się pełne, a setki niewinnych dzieci wysyłają na Sybir lub w odległe okolice państwa, gdzie giną marną śmiercią.

Pokój czy wojna?

LONDYN, 10 kwietnia. — Na tutejszej giełdzie rozszala się pogłoska, że za kilka dni zostanie zawarty pokój z Boerami. Wiadomość nadeszła z Amsterdamu.

"Daily Chronicle" donosi, że lord Roseberry udaje się do Afryki południowej, ażeby następnie zdać raport królowi z wojny, które tam odnosi.

LONDYN, 11 kwietnia. — "The Financier and Bullionist" umieszcza depeszę z Pretoryi, donoszącą, że wzywając Boerów przyjęli warunki angielskie, że zaprzestano dalszych kroków wojennych i doniesiono agentom Boerów w Europie o warunkach, na jakich zawartym zostanie pokój.

Te i tem podobne wiadomości nie zostały dotychczas stwierdzone urzędowo, pomimo doniesienia "Central News," że wczoraj rano dowiedział się minister kolonii, że Stein, Dewet i Botha zgodzili się na podane przez Anglię warunki.

LONDYN, 11 kwietnia. — Minister wojny Brodrick oświadczył w parlamencie, że Schalk Burger, Lets, Lucas Mayer i Jacobs zechcieli się w Klerksdorp ze Stejnem, Dewetem, jenerałem Delarey i ze oczekiwano tam przybycia innych jenerałów. Oma wiano podane Boerom warunki pokoju, lecz nie doniesiono dotychczas, jaki był rezultat tych narad. Sekretarz kolonii Chamberlain dodał, że wzywając Boerów zaopatrzeni w listy żelazne, pozwalając im swobodnie przejeżdżać przez kordony wojsk angielskich.

LONDYN, 13 kwietnia. — Przedstawiciele Oranji i Transwaalu przybyli wczoraj do Pretoryi w celu omówienia warunków pokoju. Obydwie republiki mają otrzymać samorząd; wszelkie skonfiskowane majątki mają być zwrócone właścicielom; ponieszona wskutek wojny własność obywateli ma być placowana; wszelkie długie za-

gnięte przez Boerów przed i w czasie wojny ma spłacić Anglia; amnestya dla stojących pod bronią i będących w niewoli Boerów. Są to główne punkty, nad którymi obradować mają przedstawiciele Boerów i Anglików. W Anglii sądzą ogólnie, iż przyjdzie do zawarcia pokoju, gdyż cały naród domaga się za kończenia tej strasznej dla Anglii wojny.

Zaburzenia w Belgii.

BRUKSELA, 11 kwietnia. — Zaburzenia i demonstracje zwolenników powszechnego głosowania przybierać poczęły od kilku coraz groźniejsze rozmiary. Po znalezieniu króla, tłumy ludu przeciągają dnem i nocą po ulicach, zbierają się przed parlamentem i zamkiem królewskim, wołając ciągle: Niech żyje rzeczpospolita! Dajcie nam prawo głosu!

Folcya i konni żandarmi uwiązują się po mieście, rozpędzając i szarżując tłumy, ale demonstranci w jednym miejscu rozpadają się w drugie i znowu wznoszą okrzyki dla ducha królewskiego z pewnością bardzo przykre.

Król Leopold, który powrócił przed kilku dnami z Paryża, przerwałszy leczenie gardła, przejechał wczoraj w bluzie ministra wojny i nie ruszył się z tamtąd wczoraj noc całą. Naczelnicy wszystkich garnizonów otrzymali ścisłe rozkazy, a wczoraj powołano rezerwy pod broń.

Sfery polityczne i parlamentarne z tem większą obawą patrzą w przyszłość, że król z dnem każdym traci na popularność, szczególnie pomiędzy milicją, której żołnierze noszą wprawdzie mundury, ale duszą i ciałem od daną są sprawie wywalczenia słusznych praw ludu.

BRUKSELA, 13 kwietnia. — W całej Belgii zanoszą się na krwawe rozruchy. 20,000 robotników porzuciło pracę, a do szeregów ich przylączyła się coraz większa ilość. Gazety donoszą, że 17,000 robotników jest dobrze uzbrojonych i nie ustąpią, dopóki rząd nie zaprowadzi w państwie równouprawnienia wszystkich obywateli. W miejscowości de la Chapelle przyszło już do starcia, w którym 25 osób zostało lekko lub ciężko poranionych. Rząd powołał wszystkie rezerwy pod broń, ale jest obawa, że wojsko w stanowiącej chwili odmówi posłuszeństwa. Ogólnie sądzą, że rząd będzie zmuszonym ustąpić.

Awantury prusaków.

WIEN, 11 kwietnia. — Wszech Niemcy pod przewodnictwem Schoenerera i Wolfa mszczą się na Polakach, Czechach i Słowianach za klęskę doznaną przy uśmieszeniu zamknięcia szkół w Cilele. Na wczorajszym i dzisiejszym posiedzeniu zjawili się z bębni, trąbami i świstawkami i wyprawiają takie koczki muzyki, że obrady są niemożliwe. Posiedzenie musiałoby być zamknięte wśród powszechnego wzburzenia.

Należy oczekiwać ważnych wiadomości z Austrii, jeżeli Niemcy nie przestaną takich awantur.

Rząd dra Korbera zagroził przed kilku tygodniami, że jeżeli parlament nie będzie obradował w spokoju, natenczas nastąpi zawieszenie konstytucji. Cesarz Franciszek Józef, który przysiągł dotrzymać konstytucji, wahał się dotąd ze złamaniem przysięgi, ale groźny stan państwa może go do tego spowodować.

Kanada a Stany Zjednoczone.

OTTAWA, Kanada, 13-go kwietnia. — Pomiedzy osadnikami francuskimi pochodzenia w Kanadzie budzi się coraz większa nienawiść do rządu angielskiego, którego polityka zaborcza wielce się im nie podoba. Do tego wszystkiego przyczynia się jeszcze wojna z Boerami, która kolonistów francuskich oburzyła do szpiku kości i obudziła w nich jeszcze większą nienawiść. Wszystkie pisma francuskie w Kanadzie ostro krytykują rząd angielski, a krąży nawet pogłoska, że istnieje pomiędzy kolonistami spisek w celu wywołania rewolucji w celu uwolnienia Kanady z pod rządu angielskiego. Główną sprężyną tego ruchu ma być zdolny pisarz Bourassa, który napisał dziełko traktujące o przyłączeniu Kanady do Stanów Zjednoczonych. Dzieło to cieszy się wielką popularnością, a rząd skonfiskował tę książkę i zabronił rozpowszechniania jej pod surową karą.

Nie ulega wątpliwości, że Kanada przylączy się z czasem do Stanów Zjednoczonych, ale tylko w takim wypadku, gdy rząd kanadyjski pozbędzie się najpierw nad sobą zwierzchnictwa Anglii.

Francja i Rosja.

PARYŻ, 13 kwietnia. — Niebawem odbędzie się na morzu Śródziemnym wdział wybrzeży marokańskich wielka demonstracja połączonych eskadr francusko-rosyjskich, aby zamanifestować swe przyznanie przed światem, że dwa te państwa pójdą ręką w rękę, gdzie tego wymagać będą ich interesa. (Francja od dawna już dąży do zawojowania państwa marokańskiego, lecz dotąd obawiała się państw europejskich. P. R.)

Kardynał Ledóchowski umiera.

RZYM, 13-go kwietnia. — W razie śmierci kardynała Ledóchowskiego, prefekta propagandy, którego ostatnia chwila zbliża się, następcą jego będzie kardynał Satolli, pełniący obecnie obowiązki prefekta.

— Wyższy sąd krajowy w Lipsku odrzucił rewizję, której żądał skazany w procesie wrzesińskim. Kary nałożone przez sąd gnieźnieński stają się więc prawomocne. — Cesarz pruski Wiluś mówił na bankiecie o Polakach. Powiedział między innymi, że nie trzeba przesładować języka polskiego, ale zmusić każde dziecko, aby się nauczyło po niemiecku.

— W całej Belgii zanoszą się na ogólny zastój. Robotnicy opuszczają wszystkie gałęzie handlu i przemysłu. Strajkierzy nie niszczą własności fabrykantów, lecz chcą strajkiem zmusić rząd do ustępstw.

Żywem Zamurowana.

Powieść górnośląska

podług starej kroniki i z opowiadania babki oparta przez Karola Miarke.

(Ciąg dalszy).

— Wszystko wam opowiem, tylko przygaście smolaka na ognisku.

Magdalena rozrzuciła smolaki, tak że się palić przestały, a Antos wstąpiwszy do izby, usiadł na ławie w kątku obok drzwi, wzdychając. — Okropna rzecz!

— Antosiu — pyta się matka — czyż nowa okropność zaszła na zamku?

— Stuchajcie i szcście, czy można pomyśleć o większej okropności? — Przedwczoraj zawołała mnie wielmożna pani do zamku i tak się do mnie odezwała: — Chłopcze, czeka cię wielki zarobek i hojna nagroda, jeżeli chcesz tajemnicę zachować. Jesteś dobrym mularzem i masz zamurować skarby moje, bo po śmierci meza lękam się nieustannie przed rabusiami; — lecz chodź o to, aby się żadna żywa dusza nie dowiedziała, gdzie ukrywam skarby. Chcesz zachować tajemnicę?

— Owszem, bardzo chętnie wielmożna pani — odpowiedziałem jej.

— A więc chodź za mną i oto ukłękni przed krucyfiksem i przysięgaj, że nikomu nie powiesz, co robić, lub co widzieć będziesz.

Ukląknę przed panią i powtarzałem za nią przysięgę, a potem postępowałem za nią do piwnicy. Tu kazała mi wytłamać kawał muru i przygotować kamienie dla zamurowania.

— Ale bój się Boga — przerwała stara Magdalena — przysięgałeś, że nie zdradzisz, a oto lekkomyślnie łamiesz przysięgę!

— Matko Najświętsza — rzekł z płaczem Antos — ty wiesz, że nie mogę zamilczeć okropnej tajemnicy, a i wy kochana matko mnie rozgrzeszycie jak wam opowiem. Potem odprowadziła mnie wielmożna pani do pobocznej piwnicy i drzwi zamknęła za mną; zostałem w ciemnicy jak w grobie podziemnym. Zagroziła mi zima i od strachu drgałem jak osika, po długim czasie usłyszałem, że ktoś coś wlecze po ziemi, a za chwilę puściła mnie pani z więzienia i kazała mi zamurować spiesznie otwór w murze wytłamanym. Niesłuchając spojrziałem w framugę i ujrzałem, że jakiś wór postawiono w dziurze, dziwna długa postać była podobna do człowieka w płótno owiniętego. Ręce mi drżały, a nie mogłem nawet cęgi podnieść, lecz ostry rozkaz pani przymusił mnie do pilniejszej pracy.

Stawiałem kamień na kamień i już wsuwałem ostatnią cęgę, gdy z otworu muru doleciał mnie jęk bolesny, chociaż tak cichy, że go ledwie dosłyszałem. Pani mnie nie opuściła, aż ostatni kamień zamurowałem i wszystko wapnem i gliną należycie zalepiłem; potem dała mi kilka wielkich pieniędzy i tak mnie żegnała: Jeżeli tylko słówko piskniesz o tem, co widziałeś, każę ci zaszyć w baranią skórę i dam cię wilkom na lesie na pastwę. To ci przysięgam.

— I cóż cię tak przestraszyło, że nie prosił odkrywasz tajemnicę? — zapytała się stara Madlena.

— Droga matko i Madleno, wierzę cię mi, że w worze zamurowanym nie było żadnych skarbów, lecz człowiek żywy.

— Ale cóż to pleciesz, czyż można żywego człowieka kazać zamurować?

— Mówcie co chcecie, mnie już od dwóch dni trapią okropne myśli i rozważając sobie, że przed trzema dniami ożnamiono nam, że Marysia umarła, której nikt nie widział na marach, przychodzi mi do głowy straszne przecucie, że macocha kazała Marysię zamurować w piwnicy.

— Jezus Maryja! — zawołały z przestachem obie niewiasty — a stara Magdalena dodała: — Wierzę, że Sygryda zawzięcie Marysię nienawidziła, lecz taka zbrodnia zdaje mi się być niemożliwą.

— A jak jest popelniona, cóż poczynimy, jakże wybawimy drogą Marysię? — pytała się młoda Madlena.

— Właśnie dla narady — odpowiada Antos przyszedłem do was! — wyszpiegowałem drogę, którą możemy się dostać do piwnicy; łatwo wydobyć kamień w murze i przekonamy się, co tam zamurowano.

— A jak też omyliłeś się Antosiu, a w worze znajdują się martwe skarby.

— Mateczko, w tym razie przynajmniej uspokoję sumienie moje; ale użyjcie, że mnie oczy i uszy nie zawiodły, bo bez płótno dobrze rozpoznałem okropność głowy i wydość piersi, także długość nóg, a uszy moje rzetelnie słyszały jęk z wora pochodzący.

— Więc woła nas święta powinność, idźcie z Bogiem.

— O mój Boże, gdyby to prawdziwie była Marysia.

— A jakże moja Magdosiu, czy masz odwagę, iść ze mną?

— Dla Marysi chętnie ofirowałabym życie moje.

— Więc pójdziemy do podziemnej piwnicy.

Antos się domyślał, że Marysia jest zamurowana; lecz czyż to prawda?

Abyście wszyscy zrozumieli, opowiem wam zdarzenia ostatniego tygodnia.

Sygryda przekonała się, że Marysia żadnym sposobem nie da się odwieść od Jerzego i usiławszy od niej, jakie plany sobie roi względem rzędu dóbr ojcowskich, postanowiła zgubę pasierbicy.

Szynder radził mocną truciznę, lecz złośliwa macocha szukała okropniejszej zemsty i ułożyła sobie okropny plan. Na głę śmierz — mówiła do Szyndera — to mi nader łagodna; Marysia musi cierpieć przynajmniej kilka dni, a widząc nieustannie śmierć przed oczyma, musi dziecięciako umierać.

W kubku miodu podała jej truciznę, która w kilku minutach skutkować zaczęła, klejąc oczy Marysi tak, że wpadła w mocny sen, z którego się nie ocuciła, chociaż macocha ją przewracała i gwałtem ją wciskała w wielki wór, który narzeczcie pod nogami zasyła.

Resztę wiecie, jak Sygryda za pomocą Antosia zamurowała nieszczęśliwą sierotę w głębokiej piwnicy, do której oddał nikomu przystępu nie pozwalając, chowając klucz u siebie. W trumnie zaś pochowano psa, którego Szynder otrul, a przed ludźmi udawał, że panienkę zmarłą niosą do grobu. Aby trumna była ciężka, nakładziono do niej kamienie.

Żywem w grobie.

Przez dwa dni i dwie noce Marysia bez wiadomości leżała w swym ciemnym grobie i ocuciła się dopiero dnia trzeciego, lecz nadaremnie natężyła swe zmysły, aby poznać, co się z nią dzieje. Myślała z początku, że się ocuciła w nocy w swym łóżku, lecz nie pojmowała, co kępuje jej członki i z kąd pochodzi zima, która jej niezmiernie dokuczała. Chciała się podnieść, chciała się obrócić, lub przynajmniej ręką pomacać swoje twarde łóżko, lecz daremnie były jej usiłowania, a prztem głowa tak ciężka, członki zdętwiałe, powietrze tak duszące.

Zaczęła wołać o pomoc, lecz sama się przelekła przed swym głosem, który się odbijał o ciasne ściany, powtarza prośby i natężyła głosu, lecz nikt nie przychodził na pomoc.

— Boże, cóż się ze mną stało? narzekając nieszczęśliwa — jestem opuszczona od wszystkich; nikt mnie nie słyszy, nikt nie spieszy na pomoc; pragnienie tak okropnie mnie trapi i pali wewnętrzności jak ogień — a członki martwieją od zimy nieznosnej. Jakim sposobem dostanę się do tego więzienia, podobnego do grobu — albo czy już odpoczywam w grobie? — dla czegoż dusza nie opuszcza ciała? — Mój Boże, poznaj, że mnie za grzechy osadziłeś na nieznosną pokutę i że duszę z ciałem uwieźniłeś w grobie! — A czyż to oczyścić? — albo czyż tu na wieki pokutować będę?

Ostatnia myśl wydawała się jej tak okropna, że cała zadrżała, tchu jej chybiło, głowę opanował zawrót i znowu omdlała.

Gdy się za parę godzin powtórnie ocuciła, uczuła wielką słabość a nieznosne pragnienie tak ją trapiło, że gorąco prosiła Boga, aby skrócić cierpienia i jak najrychlej jej duszę rozwiązał z ciałem.

Gdy słabość doszła do najwyższego stopnia, usłyszała Marysia dziwne drapanie po murze nad sobą, które coraz głośniejsie się powtarzało, aż nareszcie doleciały jej ucha ludzkie głosy.

W krótkim czasie pokazało się światło nad nią, razem dotknęła się jej ręka: Nie omyliłem się — rzekł Antos — tu człowiek, lecz zapóźności przyszli na ratunek, bo ciało jest zimne już i martwe.

Na bolesny jęk, który z natężeniem wszystkich sił Marysia wydała, odpowiedział radosny wykrzyk Magdaleny.

— Tyśto najdroższa panienko? — zawołała Magdalena do otworu, który Antos był w murze wyrobił.

— Ratuj Magdaleno! — odpowiedziała Marysia słabym głosem.

— Natosmy poszli; wstań panienko!

Gdy odpowiedzi nie usłyszeli, wrzuciła Magdalena rękę i głowę do dziury a obmacując ciało Marysi i poznawszy, że jest w worze zaszyte, zadała od Antosia noża, którym rozpruła płótno i uwolniła jej głowę i ręce.

Antosiu spiesz po garncezek mleka lub wody, aby posilić omdlałą! prosiła Magdalena, a Antos jak strząsał wyknął się oknem z piwnicy. Magdalena tymczasem odwiązała zapaskę i zdjęła z siebie półwę odzieży, okrywając zziębione członki i rozplakała się z radości, gdy Marysia ocuciwszy się z mdości, wdzięcznie ku niej podniosła oczy.

Wtem też powrócił Antos zadyszony i szeptał: — Oto masz mleko, lecz spiesz się, bo w komnacie pani migoce światło i mogła by nas spotkać.

Jak matka małe dzieci, karmiła Magdalena mlekiem panienkę, która widocznie się opamiętała i za pomocą swej wybacielki wydobywszy się z woru, usiadła na ziemi.

— Gdzie jestem Magdaleno?

(Ciąg dalszy nastąpi.)

Czy cierpiasz na ból głowy?

Najlepszym lekarstwem na to są „Kuflewskiego Oplatki na ból głowy”. Spróbujcie a nie pozalujecie. Pudełko 25c. Adres: The Kuflewski's Pharmacy, 1335—1337 W. 22nd st., Chicago, Ill. x

BOJKOT KUPCÓW I AJENTÓW PRUSKICH.

Bardzo zajmująca korespondencja o bojkocie prusaków zamieszcza „Dz. Pozn.” z Wrocławia. Czytamy tam:

„Zajmując miejsce w ostatnich czasach rozmowę z kupcem żydem, przedstawicielem wielkiego domu berlińskiego, handlującego koronkami lyońskimi. Głównymi dotąd odbiorcami wspomnianego kupca były sklepy w Warszawie, Kallisz, Krakowie i we Lwowie. Z Krakowem przedewszystkiem był on od 30 lat w stałych stosunkach i w każdej swej podróży sprzedawał za 100 do 150.000 marek towaru. Przed dwoma miesiącami przybył ponownie do Krakowa, przyjęto go, osobliście bardzo uprzejmie, ale gdy kufr z próbami chciał otwierać, poproszono go by się nie trudził, bo solidarnie wszyscy pod znaczną karą konwencyonalną się zobowiązali z Niemcem absolutnie nie brać. Co najwięcej go uderzyło, że tę samą odpowiedź odebrał od kupców żydowskich, którzy mu oświadczyli, że na cel są przeciw urzędniczy Polacy, którzyby natychmiast rozgłosili, że firma ta towary z Niemcem od biera, a w takim razie cała jego reputacja byłaby stracona i nie pozostawałoby nic innego, jak skład zamknąć.

Dowiedział się, że kupcy krakowscy osobnego podróżyującego wysyłają teraz do Louny z pominięciem Niemca, nie zważając na to, że towar w ten sposób nieco drożej wypadałby publiczności ze względu na tę koniunkturę chętnie kilka procent drożej zapłacił. W ten sposób przy tegorocznej podróży krakowscy nie sprzedali ani za cent, gdy dawniej sprzedawał za przeszło 100.000 mr.

To samo doświadczenie zrobił w Kallisz, gdzie tylko trzy sklepy żydowskie w największej tajemnicy cośkolwiek od niego kupili. W Warszawie wszędzie drzwi zastał zamknięte, tylko niektórzy hurtownicy, z publicznością polską nie mający do czynienia i eksportujący do Rosji, porobili zamówienia, z tem jednak wyraźnym nadmienieniem, że i w Rosji zaczyna się tendencja przeciw towarom niemieckim, więc nie mogą ręczyć czy nadal stosunki będą mogły z nim zachować. Kupiec ten twierdził, że handel niemiecki na milionowe straty jest narażony i że Niemcy kosztą procesu wrzesińskiego sownie zapłacą.

W tej samej sprawie słyszałem skargi kupca w Mysłowicach, który z uboższą ludnością z Galicji głównie miał do czynienia. Otóż mówił mi, że rok rocznie sprzedawał w czasie Bożego Narodzenia mniej więcej za osiemdziesiąt tysięcy marek. W tym roku zaledwie za pięć tysięcy marek do Galicji sprzedał, co także hecy hakatytycznej przeciw Polakom przypisał, która się tu na Niemców skrupiła.

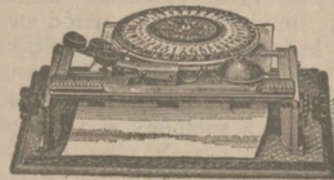
Każdy zna siebie.

„No, Marcinie! mogę ci wyrobić posadę stróża przy wodociągach.”

„Pokornie dziękuję wielmożnemu panu, ale myślę, co do browaru jakosby mi lepiej pasowało...”

Czy cierpiecie na ból głowy, osłabienie, lub bicie serca? Czy wasza cyrkulacja jest osłabiona? Jeżeli tak jest, to Severy Tonk Sercowy przynosi zdrowie całemu systemowi. Cena \$1.00.

Nowa maszyna DO DRUKOWANIA.



To jest moja najnowsza i najlepsza patentowana i gwarantowana maszyna do drukowania.

Jest to najpraktyczniejsza maszyna z pomiędzy wszystkich innych.

Każda litera mała i duża, liczby, znaki pisarskie i wszelkie inne mają swój klucz. Atrament nabiera ją litery same, litery drukują się czysto i równo, tak jak na 20 dolarowej maszynie. Kto sobie życzy nabyć najtańszą i najlepszą maszynę, niechaj pisze jak najprędzej do:

S. KELTONIK

Punxsutawney, Pa.

Napiszcie do Dra. Ham. Porada nie kosztuje.

Doświadczeni i znani na cały świat

Dr. HAM

posiadający dyplom najlepszej szkoły lekarskiej „Bellevue Hospital Medical College” w New Yorku, po odbyciu podróży i wizytacji różnych szpitali w Europie, rozpoczął na nowo swą wieloletnią praktykę i przyjmuje chorych u siebie oraz udziela rady listownie.

Leczy wszystkie choroby zaszczepione, jako to: Duszność, spazmy, paraliż, dychawicę, wodną posłizność, reumatyzm, ból głowy, nęć, co i co; choroby skórne, gardła, piersi, kanały oddechowe; tężecę, wyzwy na głowie i karku; choroby żołądka, choroby regularnej i nieregularnej, białe opławy, nieplodność, ból podłogowy, puchnięcie, rany, otwory na ciele, raka, choroby kłosek, ból krzyża i pleców, katar, neuralgia, bronchitisa, podagra, dżwierz, zapalenie migotki, otępienie, choroby pęcherza, raka, koliki, wyciekanie mleczka, osłabienie nóg, suchoty, choroby wątroby i nerek, tyfus, odrę, grypę, rużystę, leżącą, parę, kottany, choroby jeli i prywatne itd.

CHOROBY NIEMIAR, DZIECI I WIECZNI.

Jeżeli cierpiecie, a straciłście nadzieję wyzdrowienia, napiszcie do Dra. Ham po radę. Dr. Ham wyśle wam tylko tyle, który drogiem pocierpiecie a przez innych lekarzy ani w aptekach nie możecie być wyzdrowieni. Ludzie ci wszędzie rozpraszają imię Dra. Ham i są najomniom polskimi. Udać się do niego, to was wyzdrowi.

CHOROBY ZARAZLIWE.

Choroba płci (czy to nabyta lub z rodziców przekazana) leczy skutecznie, szybko, tak że się nigdy nie odnowi. Nie trzeba się wstydzć, tylko leczyć, bo zaniedbywanie takich chorób doprowadza do skutku na przyszłość.

POMAGA DARMO! Dr. Ham nie bierze żadnego honorariumu. Opatrzcie chorobę, podajcie wiek chorego, przyslijcie w liście 5-centową markę pocztową, to dostaniecie odpowiedź natychmiast, czy choroba jest do wyleczenia. Można pisać w jakimkolwiek języku. Adres taki:

DR. C. B. HAM

508 National Union Bldg. TOLEDO, O.

Napiszcie do Dra. Ham. Porada nie kosztuje.

DR. KALLMERTEN

ogólnie znany specjalista

leczy choroby chłonne, nerwowe, prywatne męskie, kobiece i dzieci i dla starzy nagrody \$1.000

każdemu lekarzowi w Ameryce, który tyle trudnych chorób wyleczył w tak krótkim czasie, przelagając czas, jakim Dr. Kallmerten nakutecem!

Jego lekarstwo przyrządzone są z korań i ziół w jego własnym, wielkim laboratorium i dla każdego pacjenta darmo. Dr. Kallmerten wyleczył tysiące z tych bardzo wielu umrzanych byli przez innych doktorów za nieuleczalnych. Choćby choroba wydawała się nieuleczalna, piszcie do Dr. Kallmerta o bezpłatną poradę. Opatrzcie dobrą chorobę, podajcie wiek, wiek i wagę chorego, przyslijcie w liście 5-centową markę pocztową, to dostaniecie odpowiedź natychmiast, czy choroba jest do wyleczenia. Można pisać w jakimkolwiek języku. Adres taki:

DR. F. J. KALLMERTEN, Toledo, O.

20,000 Aków Gruntu

na sprzedaż po \$5 do \$10 na akier.

Grunt ten pokryty twardym drzewem budulcowym, znajduje się w polskiej osadzie w Sturgeon Lake, Minn. Jest to polski kociół i polskie przedsiębiorstwo. Płaci się 6 gotówką, resztę na 10 letnią wypłatę po 6 procent.

Granta ta wydadł wielką ilość koniczy, siano i dzikiej trawy, która jest bardzo dobrą dla bydła, owiec i dla drobiu, ale można tu uprawiać zboże i inne produkty rolne. Granta ta znajduje się pomiędzy St. Paul, Minneapolis, Duluth i West Superior, nad rzeką Kolenami.

W wszelkie informacje w polskim języku należy pisać do polskiego agenta: Frank Furkrop, Sturgeon Lake, Minn. Po informacje w języku angielskim należy pisać do właścicieli: TRO. F. KOCH LAND Co., 178 E. 3rd st., St. Paul, Minn.

Słynny na cały świat i znany jako najlepszy specjalista

CHOROBY NERWOWYCH I CHRONICZNYCH

DR BADGER

posiadający najlepsze dyplomy i mający przeszło trzydziści lat ekapi-rencyi w leczeniu rozmaitych cierpień ludzkości. Wyleczył tysiące ludzi z niebezpiecznych chorób, którzy z wdzięczności rozgłaszają imię Dr. Badger i polecają go swoim znajomym, nazywając go dobrym Samarytaninem obecnego wieku.



DR BADGER LECZY

mężczyzn, niewiasty i dzieci.

Jego porady są bezpłatne a otwarto i pełne współczucia. Jego skuteczność w leczeniu jest dowiedzioną przez setki podległych mu wdzięcznych jego pacjentów. Dr. Badger leczy wszystkie choroby skutecznie. Specjalność jego jest w leczeniu zaszczepionych chorób nerwowych i reumatyzmu, kataru głowy, nęć, gardła i kanałów oddechowych, kataru żołądka i karku, pleców, wrzodów, zaszczepionych ran, otępienia i wszelkich chorób pokrzywczących z krwi. On leczy z jaknajlepszym skutkiem wszelkie CHOROBY KOBIECE a zwłaszcza zaszczepione CIERPIENIA MACICZNE. On zawsze uszczęśliwia wam na wszystkie CHOROBY PRYWATNE i zaradzi wam (czy to nabyta lub z rodziców przekazana) i leczy je przedko i skutecznie. Nie trzeba się wstydzć, lecz leczyć natychmiast, gdyż zaniedbanie się doprowadza gorzej następstwa i nie skutki na przyszłość. Każdy cierpiący powinien bezwzględnie pisać do niego o poradę, niech opiszcie swoje cierpienie, podajcie wiek i wagę chorego, przyslijcie w liście 5-centową markę pocztową, to dostaniecie odpowiedź natychmiast, czy choroba jest do wyleczenia lub nie. Można pisać po polsku, słowacku, czesku, angielsku i w niemiecku. Adres:

Dr. L. A. Badger, 1019 Madison st., Toledo, Ohio.

SEVERY LEKARSTWA.

Severy Balsam

NA PŁUCA

niezawodzący środek na kaszel, zaziębienie, chrypki, bronchitisa, zapalenie płuc, influencję, krup, ból w gardle i wszelkie inne dolegliwości płucne. Cena 25 i 50 ct.

Severy Olej św. Gotharda

niezawodzący środek na kaszel, zaziębienie, chrypki, bronchitisa, zapalenie płuc, influencję, krup, ból w gardle i wszelkie inne dolegliwości płucne. Cena 25 i 50 ct.

SEVERY CZYŚCICIEL KRWI

ulecza wszelkie choroby krwi i skóry, szkarlatynę, wrzody, róże, krosty ciekące, zwiększone gruczoły i wszelkie weneryczne choroby. Cena \$1.00.

Severy Balsam

Życia

reguluje trawienie, pomaga apetyt, zwalcza zatarwardzenie, ból głowy i wszelkie osłabienia. Szczególnie skuteczny dla sędziwych i słabożytych. Cena 75 ct.

Severy Lekarstwo

na nerki i wątrobę

Pomaga zdrową działalność tychże organów, leczy konięty, krwawe mokrzenie, kamień, bolesne mokrzenie, chorobę Brighta, żółtaczkę i katar pęcherza. Cena 75 ct. i \$1.25.

W. F. SEVERA

CEDAR RAPIDS, IOWA.

NAJLEPSZA

SKŁADANA

CHUŚTAWKA

Potrzeba Agentów.

Składane chustawki, ławki, hamaki, stołki i stołeczki, małe stoły, balie i t. p.

Agenci zarabają łatwo \$5.00 do \$10.00 DZIENNIE.

Chętnym objąć agencję dostarczamy wzorów i modeli. Agencję można założyć w każdym miejscu.

Adres: Clearfield Wooden Ware Co. CLEARFIELD, PA.

AUGUST GROSS,

680—682 WELLS ST., CHICAGO, ILL., TELEFON 3448.

SKŁAD FORTEPIANÓW

Najlepszych Firm, jako to:

Decker, Gabler, Schubert, Gilbert, Pease, a także i własnego wyrobu.

Sprzedajemy taniej, jak w jakimkolwiek innym składzie.

Dobre fortepiany od \$200 wysył, sprzedajemy także Organy i Instrumenty Muzyczne. Strojenia i reperacje fortepianów wykonujemy skrupulatnie po niskich cenach.

Kto umie pisać po angielsku lub niemiecku, niechaj pisać w tych językach

POLSKA APTEKA, 257 Hanover street, 257 Boston, Mass.

Pełny wybór różnych aptecznych towarów krajowych i zagranicznych. W aptece zawsze Polski Doktor udziela bezpłatnej porady na wszelkie choroby.

Wiadomości Krajowe.

Przeciw Anglii.

NEW ORLEANS, La., 10 kwietnia. Przybył tu wczoraj pułkownik E. H. Crowder z Chicago, który na polecenie rządu amerykańskiego ma zbadać, czyli rzeczywiście Anglii utrzymują w tem mieście skład wojenny, z którego przesyłają posiłki do Afryki. Jutro oczekiwany tu jest reprezentant Boerów generał Samuel Pearson, który osobiście przedłożył prezydentowi Rooseveltowi zażalenie rządu boerskiego.

Przybył tu także jeden z komendantów boerskich Jan Krieg, który ma osobiście poprzeć tę sprawę.

Niech Stany Zjednoczone — mówi Krieg — zabronią wywozu ztąd koni i mulów do Afryki, a wojna się skończy za miesiąc. W roku zeszłym wywieziono ztąd 48 000 koni i mulów, a w roku bieżącym 72 000. Bez tych mulów i koni Anglia nie byłaby w stanie z nami walczyć.

Rząd angielski wydzierżawił przestrzeń 1,800 akrów ziemi pod Lathrop, Mo. I tamże sprowadza konie i muli z całej Ameryki. Obok tego składu wydzierżawiono 8 000 akrów na pastwisko dla mulów tych i koni. Komendantem tego placu jest major angielski More, który ma pod sobą kilkuset angielskich żołnierzy, jako dozorców. Niedawno bawił tu generał angielski Stewart, którego ministerium wojny przysłało celem inspekcji tego placu. Należy się spodziewać, że rząd Stanów Zjednoczonych raz zarządziwszy zbadanie tej sprawy, nie cofnie się, lecz doprowadzi ją do końca. Inaczej ogłoszenie neutralności przez Stany Zjednoczone wyglądać będzie na farsę.

Prezydent na wystawie.

CHARLESTON, 10 kwietnia. — Dzień wczorajszy spędził Roosevelt na wystawie, dokąd się udał rano o 10 tej poprzedzony wspaniałym pochodem wojska, marynarki, gwardyi i tutejszych klubów. Prezydent odbył naprzód przegląd tej parady, w której powszechną uwagę zwracały dwa olbrzymie omnibusy pełne kleryków i uczni seminarium Harvard College. W Auditorium wypowiedział Roosevelt mowę, sławiając przedewszystkiem idee solidarności, wspólności i braterstwa, jaka panuje między Amerykanami. Wojna przeciw wspólnemu wrogowi Hiszpanii, zatarła na zawsze wspomnienia dawnej bratobójczej walki między południowcami a północnymi stanami.

Następnie wręczył prezydent honorową szablę, ofiarowaną przez współobywateli majorowi Jenkins i wychwaliwszy jego odwagę, rzekł: „Miło mi złożyć ci tę szablę i spełniać z całą przyjemnością ten akt uznania odwagi żołnierskiej, jako gość stanu So. Carolina, jako prezydent Stanów Zjednoczonych, jako twój stary przyjaciel i kolega.”

Potem nastąpiło zwiedzenie wystawy, a po południu prezydent wyjechał do Summerville.

Brzydkie rzeczy.

ST. LOUIS, Mo., 10 kwietnia. Sąd przysięgłych, który zbadał oskarżenia o korupcję wniesione przeciw tutejszym urzędnikom miejskim, przedstawił dziś sądzemu Ryan sprawozdanie. Sprawozdanie to wywołało w całym mieście nadzwyczajną sensację. Sądzowie przysięgli oświadczyli, że obywatele miasta St. Louis po prostu nie mają pojęcia, do jakiego stopnia doszła w ostatnich dziesięciu latach korupcja pomiędzy miejskimi urzędnikami i członkami rady miejskiej.

„Od wielu już lat — brzmi raport — istnieje pomiędzy członkami rady miejskiej systematyczny spisek mający na celu okradzenie miasta. Członkowie ci związali się pomiędzy sobą w organizację i tak długo nie pozwalają na przeprowadzenie pewnych praw, dopóki żądania ich nie zostaną

zadowolone. Zamiast wypełniać swe obowiązki dla pożytku ogółu i stosownie do złożenia przysięgi, organizują oni szajkę celem rabunku używając swoich wpływów urzędowych, aby kosztem ogółu siebie zбоżać. Śledzwo nasze obejmuje mniej więcej lat dziesięć i wykazuje, że żadna ustawa dotycząca wydawania cennych przywilejów nie przeszła w tym czasie przed sądy, dopóki interesowani w niej przedsiębiorcy nie opłacili się sówicie radcom miejskim.

Osoby, które oskarżamy o dawanie lub branie łapówek, są zaledwie małą częścią tych, które według naszego zdania powinny nosić suknie kryminalistów.”

Paderewski u gubernatora.

ALBANY, N. Y., 10 kwietnia. — Ignacy Paderewski, sławny muzyk polski, wystąpił tu dzisiaj w nowej roli. Przybył on dziś po południu wraz z małżonką do biura gubernatora Odella i prosił go, aby ulaskawił Polaka niejakiego A. Wernera, który w r. 1888 zamordował w Poughkeepsie swego rodaka Fishera.

W jaki sposób Paderewski zainteresował się więźniem niewiadomo, lecz tak on jak i jego małżonka, która widocznie sprawą tą interesuje się bardziej, jak jej małżonek, prosili gubernatora usilnie i wymownie, aby Wernerowi przywrócić wolność. Paderewski oświadczył, że jeżeli gubernator uwolni więźnia, to on wysła Wernera na swój koszt do Europy, tak aby Ameryka nie miała z nim więcej kłopotu.

Gubernator nie dał żadnej stanowczej odpowiedzi, lecz przyrzekł, że sprawę tę weźmie pod rozwagę. Z góry jednak przewidzieć można, że nie ulaskawi Wernera, ponieważ sędzia, który sądził zbrodnicę i prokurator są temu przeciwni, a gubernator w takim razie tylko ulaskawiłby więźnia, jeżeli odnośnie podanie potwierdził sędzia i prokurator.

Znow w „kocie”.

NEBRASKA CITY, Neb., 10 kwietnia. — Carrie Nation została tu dziś zaarrestowana, lecz wypuszczono ją później na wolność pod warunkiem, że natychmiast opuści miasto.

Obchodziła ona dziś podług zwyczaju saluny i w jednym z nich chciała rozbić wielki obraz i bufet. Gdy wszelkie perswazyje nie pomogły, kelner poostawiał ją dwa razy po buzi i wyrzucił ze salunu. Carrie jednak niezrażona tą niegrzecznością, powróciła wkrótce z kilku towarzyszkami i wtedy ją aresztowano.

Przeciw Chińczykom.

WASHINGTON, 10 kwietnia. — W senacie złożono bil izby poselskiej, zabraniający Chińczykom przebywać w Stanach Zjednoczonych. Podczas debat nad tą kwestyą powiedział senator Gallinger z New Hampshire, że wzbranianie Chińczykom osiedlenia się w naszym kraju uważa za krok niepotrzebny, niemądry i nie amerykański. Nadto sprzeciwia się on naszym traktatom z państwem chińskim.

Turner z Washingtonu zauważył że interes naszych robotników wymaga, ażeby do kraju nie wpuszczać Mongolów.

Olbrzymi trust.

NOWY YORK, 10 kwietnia. — Otrzymało tu wiadomość z wiarogodnego źródła o zawiązaniu się nowego trustu. Przeszło 50 właścicieli hurtownych składów żelaznych, rozsiłanych po całym kraju, połączyło swe interesa. Została zorganizowana nowa spółka z kapitałem \$120,000,000, która zamierza z czasem zmonopolizować wszystkie handel w kraju. Do nowo sformowanego trustu należy 52 olbrzymich spółek po całym kraju.

Starania nad zorganizowaniem obecnego trustu toczyły się od roku. Spółka ta zostanie inkorporowana na prawach stanu New Jersey. Główna kwatery zawiadowcza będzie znajdować w Nowym

Yorku, a kwatery zakupna i wysyłki w St. Louis, Mo.

Wielu znanych właścicieli składów żelaznych odmówiło wzięcia udziału w trustie. Między tymi znajdując się firmy chicagowskie i milwauckie.

Wylazło zrydo z worka.

NEW ORLEANS, La., 13 kwietnia. — Komisja śledcza w sprawie angielskich magazynów wojskowych w Louisianie orzekła na niekorzyść Anglii. Generalny rzecznik Stanów Zjednoczonych oświadczył, że Anglia złamała prawa neutralności i rząd powinien pod tym względem żądać od Anglii mocą praw międzynarodowych satysfakcji. (Ciekawą jest rzeczą, jak rząd załatwi się z tą sprawą. P. R.)

Do bleguna północnego.

INDIANAPOLIS, Ind., 13 kwietnia. — Sierżant J. F. Fredericks, który przed 20 laty brał udział w wyprawie do bleguna północnego, wybrał się w towarzystwie Williama Mc Donnel z Chicago balonem do tego bleguna i twierdzi, że ekspedycja ta musi osiągnąć pożądaną cel. Jechał on już do bleguna północnego siedm razy w towarzystwie 25 ludzi, lecz zawsze powracał z niczem. Planowana ekspedycja ma wyruszyć w czerwcu 1903 roku.

Morderstwo.

DETROIT, Mich., 13 kwietnia. — Okrutne morderstwo zostało tu wczorajszej nocy popełnione na młodej nierozpoznanej jeszcze dziewczynie. Morderca po dokonaniu zbrodni uciekł zanim policya na niego doszła. Martwe jej ciało złożono w trupiarni.

Morderstwo zostało dokonane na 13 ulicy pomiędzy Molinette i McGraw ulicą. Obywatele zbudzeni krzykiem dziewczyny widzieli jak jakiś nieznajomy mężczyzna uciekał, zszedłszy z ulicy. Głowa nieznajomej dziewczyny jest potłuczona łepem narzędziem, sztyja podziurawiona od ucha do ucha, a w głowie dziura zadana nożem aż do mózgu. Na dziewczynie nie znaleziono nic takiego coby miało służyć do jej rozpoznania. Zamordowana miała około lat 26 i znajdowała się w delikatnym stanie.

Straszny czyn kobiety.

POUGHKEEPSIE, N. Y., 13 kwietnia. Pani A. E. Tower, żona milionera i córka przewodzącej partii republikańskiej w stanie, zamordowała swego 14 letniego syna i sama popelniła samobójstwo. Przywieszając, że nieuszczliwa matka popełniła ten czyn w napadzie obłąkania. W nocy wszedłszy do sypialni śpiącego syna, sześcioma strzałami przesyłała jego ciało, a następnie wzięła drugi rewolwer i strzeliła na łóżko, dwoma strzałami odebrała sobie życie.

Pani Tower była nadzwyczaj urodliwą kobietą. Swego jedynaka kochała nad życie.

Umarł na wściekliznę.

GREEN BAY, Wis., 13 kwietnia. — Piotr Gruslański, 14 letni chłopak z Pine Grove, umarł tu wczoraj na wściekliznę. Życie swe zakończył w strasznych cierpieniach szarpiąc swe ciało i gryząc ręce.

Gruslański został pokaszany przez wściekłego psa blisko trzy miesiące temu. Rany przypuszczał, że chłopak padnie ofiarą wścieklizny. W środę zachorował nagle, okazując symptomy wodowstrętu. Umieszczono go w tutejszym szpitalu, gdzie dziś rano życie zakończył.

W drodze do Rzymu.

NOWY YORK, 13 kwietnia. Wczoraj odpłynął z tu tejże portu parowiec Trave. Pomiędzy pasażerami udającymi się do Rzymu znajduje się arcybiskup Katzer i ks. kanonik Gulsli.

Znaczący pożar.

NEW YORK, N. Y., 14 kwietnia. — Wczoraj rano zgorzały tu fabryki mebli Masel & Huebner i leżarnia

ruk Dawida Bins. Spaliło się także parę sąsiednich domków mieszkalnych. Szkodę obliczają na \$100,000.

Drobne Wiadomości.

— Prowincjonalna legislatura we Victorii, w Kanadzie, przyjęła bil, pozbawiający prawa głosowania cudzoziemców.

— W suszarni Menasha Woodenware Co., w Menasha, Wis., powstał ogień i zrzucił straty na \$30,000. Straż pożarna pracowała kilka godzin nad ugaszeniem pożaru. Wskutek ognia prace w fabryce zostają wstrzymane przez kilka tygodni.

— Wskutek podmycia torów kolejowych na kolei żelaznej Big Four w pobliżu Cleveland, O., wykołeli się pociąg pociąg, przyczem dwie osoby straciły życie, a cztery zostały mocno pokaleczone.

— Miasteczko Cassey, Ill., zostało nawiedzone pożarem i mocno uszkodzone. Straty są znaczne.

— Battle Creek, Mich., wynaleziony został nowy płyn do balsamowania ciał. Od płynu tego ciało przybiera własność twardej gumi.

— J. C. Brooks z Escanaba, Mich., zamierza pobić dowożąc garbarnię w La Crosse, Wis., kosztem \$50,000.

— Pożar zniszczył osadę Fisher, Ill., wyrządzając straty na \$100,000.

— W tym roku, według zapowiedzi, ma pojawić się szarańcza w stanach Illinois, Indiana, Ohio i Kentucky. Szarańcza ta zwykła pojawiać się w powyższych stanach co 17 lat.

— Okretem „Deutschland” przybył do New Yorku: Aeronauta Santos Dumont i misyonarka Ellen M. Stone.

— W Columbus, O., spaliła się fabryka „Southern Plow Works”. Strata wynosi \$250,000.

— W. J. Bryan, zdecydował się ubiegać o demokratyczną nominację na gubernatora Nebraska.

— A. Carnegie podarował \$180,000 miastu Cincinnati, O., na założenie sześciu filii publicznej biblioteki.

— Gubernator stanu New York Odell, podpisał bil uchwalaający wydanie z kasy stanowej \$100,000 na wzniesienie pomnika w Buffalo dla zamordowanego prezydenta McKinley’a.

— W Manili szerzy się cholera. W tych dniach zachorowało 4 Amerykanów, a jeden zmarł. Dotąd zaszło już 245 wypadków na tę zarażę, a 192 osób umarło. Na prowincji zachorowało 418 osób, a 318 umarło.

— Major Waller został uwolniony od winy przez sąd wojenny, jakoby miał rozkazywać strzelać bezbronnym Filipczyków. Wszyscy świadkowie zeznali na jego korzyść.

— Jen. Brooke ma zostać naczelnym wodzem siły lądowej Stanów Zjednoczonych w miejsce zmarłego gen. Miles.

— Otwarcie wystawy światowej w St. Louis ma być odłożone o jeden rok. Komitet wystawowy dokłada wszelkich starań, aby wystawa wypadła okazale, i aby na niej nie stracono. Ponieważ czas jest krótki, komitet obawia się, że nie mógłby wypełnić należycie swego zadania.

— F. E. Fuller, który dnia 7 lutego okradł ekspres z \$3,000, należących do skarbu Stanów Zjednoczonych, został ujęty w Red Oak, Ja.

— Rząd washingtonski uchwalił dla wdowy po zamordowanym prezydencie McKinleyu \$5,000 pensji rocznej. Uchwalała ta ma jeszcze uzyskać podpis prezydenta.

— Minister Stanów Zjednoczonych w Pekinie Conger, ma się niebawem podać do dymisji.

— Rząd włoski nosi się z myślą zajęcia Trypollisu, posiadłości tureckiej na północnym wybrzeżu Afryki. Francja popiera Włochy, a Niemcy się pienią ze złości.

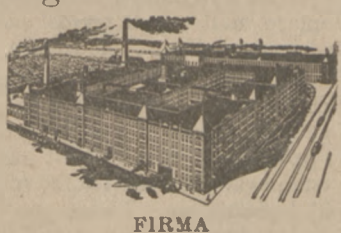
LUDNOŚĆ KULI ZIEMSKIEJ.

Ludność kuli ziemskiej według najnowszych obliczeń statystycznych wynosi w okrągłej liczbie jeden miliard 440 milionów (1,440,000,000). Z tego przypada na Europę 300,000,000 na Azję 550,000,000, na Afrykę 250,000,000, na Amerykę 140,000,000, na wyspy 200,000,000. Liczby te nie są dokładne.

Jeżeli cierpieć na neuralgię, która często ludzkom dokucza, to chociaż się jej pozbyć natychmiast, najlepiej jest użyć „Opłatków Kuflewskiego na neuralgię”, a zniknie jakby ręką odjął. Pudełko 25c. Adres: The Kuflewski's Pharmacy, 1335-1337 W. 22nd st., Chicago, Ill.

Zarząd Tow. br. pom. sw. Wojciecha w Elmhurst, L. I., na r. 1901: Franciszek Kacmarek, Prezes. Józef Bacik, Wiceprez. Stan. Furaszkowski, sekret. Stan. Siciński, sekret. Stan. Marchlewski, kasjer. Józef Zuczek, skarbnik.

Wielka Wypzedaż Fortepianów i Organów.



FIRMA W. W. KIMBALL CO.

zakupła wielki zapas Fortepianów i Organów pokojowych po znanej i znaną firmie w Nowym Yorku, które sprzedawać będzie po nadzwyczaj niskiej cenie, bo o 33 procent taniej, a to dlatego, że firma W. W. KIMBALL CO., zakupiła cały ten zapas instrumentów za gotówkę bardzo tanio. Fortepiany i organy te są renomowane, w dobrym gatunku, za które gwarantujemy. Jest to więc rzadka sposobność do nabycia dobrego i taniego fortepianu lub organu.

— Sprzedajemy Fortepiany i Organy na dogodnych warunkach; niewielka wpłata i małe miesięczne raty.

Nasze specjalne oferty. Organy pokojowe (używane) od \$15, \$20 i wyżej. Organy pokojowe (nowe, ze stołkiem i nutami) od \$25, \$30 i wyżej, (warto po \$75 do \$80). Fortepiany z tzw. „square” od \$15, \$20 i \$25. Fortepiany z tzw. „Upright” od \$30, \$35, \$100, \$125, \$150, \$165 do \$475.

Dla dogodności dla Szan. Rodaków skład nasz filialny p. n. 824 Milwaukee ave., otwarty jest codziennie do godz. 10ej a w Soboty do godziny 11ej wieczorem.

W składzie tym filialnym znajdują Szan. Rodacy wielki zapas i wybór fortepianów i organów, tak nowych jak używanych po cenach nader przystępnych. Posiadamy także na składzie bogaty zapas nut wydawnictw popularnych, oraz instrumentów muzycznych. Z szacunkiem

W. W. KIMBALL CO.

Ed: L. Kotakowski,

Zarządca polskiego Departamentu. Adam Midowicz) Reprezentant Jakób Dereński) Polskiego St. Arwasiewicz) Departamentu.

824 Milwaukee Ave.

Główny skład, hala i biura firmy W. W. Kimball Co., 280 Wabash Ave., róg Jackson Blvd., Chicago.

Zaden Farmer, Ogrodnik

lub chcący sobie założyć ogród na przyszłą wiosnę, nie powinni obyć się bez książki pod tyt.

OGROD WIEJSKI.

Jest to popularny przewodnik przy zakładaniu i pielęgnowaniu ogrodów, oraz podręcznik do nauki ogrodnictwa przez Fr. Goeschke (z ilustracjami). W książeczce tej są podane najważniejsze roboty przy zakładaniu ogrodu, jako to: Ogród Kwiatowy czyli ozdobny, Ogród Owocowy. Cena 50c

Dla lubowników pszczołnictwa polecamy książkę pod tytułem:

PSZCZOŁY I PSZCZOŁNICTWO

czyli podręcznik przy zakładaniu i hodowaniu pszczoł (z wieloma rysunkami). Cena 50c

Każdy Farmer,

a przedewszystkiem ten, który trudni się hodowlą bydła, powinien mieć pod ręką książkę pod tyt.

O LECZENIU CHOROBU

Koni, Bydła, Świń, Owiec i Psów. Wykład popularny dla użytku gospodarzy, przez J. Lepkowskiego. Cena 50c

Dlaczego cierpieć na niestrawność? Severy Blitters Żołądkowy prędko to usunie, regulując żołądek, wzmacniając apetyt i nastrajając cały system. Zapobiega chorobom, usuwa wszelkie nieregularności systemu i dodaje sily. Cena 50c i \$1.00.

\$50 do \$100

rocznie możemy wam oszczędzić przez kupowanie wszelkich

GROSERYI

Od polskiej firmy The Marion Supply Co. Przyślij nam 2c znaczek pocztowy a wysłamy wam Katalog hurtownych na wszelkie Groserye. Groserye wysyłamy do wszystkich części Stanów Zjednoczonych, frachtem.

Ceny nasze podane w tym Katalogu są takie, jakie wazsz szortnik musi płacić!

Czemu wy nie możecie za tę samą cenę kupić co wazsz szortnik. Adresujcie:

The Marion Supply Co., 816 N. Hamlin Ave., Chicago Illinois.

Wiosna blisko.

Przy zbliżającej się porze wiosennej, pozwolimy sobie zwrócić czytelników uwagę na zmiany powietrza zachodzące tak często w tej porze. Zmieniają one zdrowie ludzkim, roznamiętniają chłolność, powołują głównie z parowania sił na wiosnę. Przeto należy się poddać tych zmian (mianowicie z początkiem wiosny), używając jakiegoś dobrego lekarstwa, mianowicie Triera Gorzkiego Wina.

JOSEPH TRINER'S



To wymienne lekarstwo jest wybornym środkiem na przeziębienie, katar, chłolność, a także wszelkie choroby, powstające ze zmniejszenia powietrza. Jest to niezawodne lekarstwo na wszystkie choroby żołądka, wątroby i nerek. Na sprzedaż w wszystkich aptekach albo u fabrykanta. Adres:

J. S. TRINER,

789 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

OFICYUM SERAFI KIE

ustanowione dla III Zakonu

przez

OJCA ŚW. LEONA XIII, zawierającego modlitwy, za których odprawianiem dostępuje się zupełnego odpustu. Cena 50c. Do nabycia w księgarni.

W DYNIEWICZA.

532 Noble St., Chicago, Ill.

Delikatne Dzieci

cierpiące na

Skrofuły, Nieczystą i Słabą Krew, Brak Odżywiania.....

czyli zdrowiem i silnem użyciem

Dra.

Piotra Gomozo.

Tworzy nową, zdrową krew, buduje kości i mięśnie.

Jest w użyciu przez sto lat.

Do nabycia u agentów miejscowych, albo wprost od

DR. PETER FAHRNEY,

112-114 S. HOYNE AVE., CHICAGO, ILL.

DARMO

nasza firma nikomu nie daje. Musimy za wszystko zapłacić gotówką i musimy tem samem żądać za wszystkie nasze towary gotówki.

Ażeby przedstawić nasze Organy po koloniach polskich, postanowiliśmy rozprzedać bez żadnego zarobku kilkadziesiąt naszych Organów.

Czytajcie!!

Powyższy Organ, który jest sprzedawany wszędzie po cenach od \$50 do \$75, możecie nabyć u nas za cenę..... \$28

Organ ten jest zrobiony z najlepszego twardego dębowego drzewa, ozdobiony ślicznymi rzeźbami, 60 cali wysoki, 45 szeroki i 24 cali w głęb. Tępy są bardzo dobre, 5 oktaf, 8 rzędów piszczałek, 2 kolanowe klamry, 8 sztafów i miechy gumowe.

Przysyłcie nam tylko \$5.00 a resztę możecie zapłacić przy odbiorze.

Kto przysle całe \$28 dodamy do organu

DARMO stołek i Szkołę muzyczną.

ADRESUJcie:

THE MARION SUPPLY CO.

816 N. Hamlin Ave., Chicago, Ill.

McCARR CZYŚCICIEL KRWI

największe odkrycie wieku na leczenie: NIECZYSTĘJ KRWI, REUMATYZMU i CHOROBY NEREK. Wyleczy ono innych, wyleczy i was, jeżeli użyjecie go w stosownym czasie.



Wiel. Ks. BROOKS.

To cudowne lekarstwo jest przyrządzone przez Margaret McCarr, zawodową opiekunkę chorych przez długie lata w laboratorjach najznakomitszych lekarzy w Chicago, a przez kilka lat jedyną opiekunkę niedawno zmarłego

Wiel. Ks. BROOKS.

Wiosna się zbliża, a z nią najrozmaitsze choroby, na które przeważnie zapadają ludzie mający nieczystą krew. Zabezpieczcie się przed chorobą, przez użycie tego nieocenionego lekarstwa.

po informację i świadectwa wyleczonych piszcie pod adresem:

McCARR MEDICINE CO.

962 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois.

SPRZYMIERZENIE BOERÓW.

Obrazek z wojny transwalickiej.

Senna, zmęczona ziemię objęła cicha, zimowa noc podudnolowo-afrykańska.

Ostrożnie jakby skradając się, zjeżdża z góry jeździec. Ciesząc się z góry jeździec. Ciesząc się z góry jeździec. Ciesząc się z góry jeździec.

Tak, to Boer, wysłany przez dowódcę oddziału na zwłady.

— Śmiało koniku, dalej. Nie długo odpoczniesz.

Jeździec zna dobrze te góry. Właśnie, że w pobliżu znajduje się wysoka, naga ściana, która ogrzewana w ciągu dnia gorącymi promieniami słońca, zachowuje w sobie ciepło przez całą noc. Dobrze będzie odpocząć i rozgrzać się. Noc chłodna.

— Tpprrr... koniku, stój!

Już są u skały. Jeździec zeskakuje lekko z konia i wdrapuje się na skałę. Chce się raz jeszcze przekonać, czy nie ma w pobliżu nieprzyjaciela. Zaledwie rzucił okiem dookoła, gdy nagle usłyszał zbliżający się tętent. Po chwili rozpoznał nawet gardłowe głosy Anglików.

— Do licha, to Angliki! Mnie tu nie znajdują, ale mój błędny konik?

Boer wyciąga szyję i szuka wzrokiem wierzniwego towarzysza.

— Patrzcie konie boerskie! — rozlegają się okrzyki u podnóża skały.

Sześciu żołnierzy angielskich rzuca się na poszukiwanie jeźdźcy. Słychać klątwy i złożeńia, nawet wystrzały. Wreszcie zadowolili się zdobywaniem konia.

— Żegnaj, wierny towarzyszu! — szepcze Boer w ukryciu.

Żołnierze dali spokój poszukiwaniom i otulił w płaszcze wyciągnięli się u podnóża skały. Z rąk do rąk poczęła krążyć „na dobranoc” butelka whisky. Rozmarzeni trunkiem i ciepłem skały, żołnierze rozpoczęli pogawędkę. Noc, cicha, słychać każde słowo.

Ciekawych rzeczy dowiaduje się boer. Żołnierze stanowią przednią straż oddziału, który prawie o dzień drogi ciągnie za nim z taborem prowiantu, odzieży, broni i amunicji. Boer słucha, serce mu wali młotem, ziemia mu się pali pod nogami.

— Boże! I ci łupieżcy myślą, że droga bezpieczna jest taborem przedzie! — szepcze Boer. A nasz obóz tak blisko... dwie godziny drogi... Boże dopomóż!

Nagle Boer drgnął przerażony. Długie, kosmate ramiona na obejmują go wół z tyłu, ścisną mocno i ciągną do przerażenia... To malpa, olbrzymi pawian, jakich mnóstwo zamieszkuje te dzikie i puste przestrzenie. Malpa chce się słyszą pozbęd nieproszonego gościa, który zajął jej legowisko.

— Tak... panowie Angliści... to my, Boerowie... prosimy w taniec...

Po krótkiej strzelaninie, w której legła na miejscu czwarta część obrońców taboru, Angliści się poddają. Boerowie zwyciężyli.

— Tak los zrzadził! — usprawiedliwiają się Angliści.

— Tak Bóg chciał! — tryumfują zwycięzcy.

A nasz Boer, szczęśliwy i dumny ze spełnionego obowiązku, wola radośnie: — Dzięki ci, pocztowy pawianie.

Jako lekarstwo używane zwątr Severy Olej św. Gotarda nie ma sobie równego w leczeniu reumatyzmu, neuralgii, wywiechnięcia, pokaleczenia, napuchnięcia, bólu w stawach, kłócia w bokach, zapalenia i na różne dokuczliwe choroby.

Boer odetchnął swobodnie i na wszelki wypadek szuka bezpieczniejszego schronienia. Wcisnął się w wąską strzelnicę skały i czeka.

Tymczasem w dole wesoło ucichło. Umilkły rozmowy, śmiechy. Żołnierze spią. Słychać tylko młarowe kroki szylwaka.

Nagle straszny hałas przerywa ciszę nocną. Rozległ się nie ludzki krzyk. Wycie,

plekielny śmiech, skowyt przeraźliwy. Między Anglikami popłoch i zamieszanie.

— Coś to? Co się stało? — Djabieł chyba... — woła podoficer, wskazuje na skaczącą i rzucającą się na wszystkie strony ciemną, potworkową postać.

To malpa, pijana nalewką boerską napadła na śpiących Anglików. Żołnierze, zbudzeni nagle, przerażeni, rzucają się na malpę, chcąc ją schwytać. Prózne wysiłki! Zwinną zwierzę, oszalałe od wódki, rozszwielecone, kąsa, drapie skacząc na głowy, rwie włosy i brody. Żołnierze chwytają za broń — strzelają — lecz zwierzę nie pozwala nawet zmierznąć do siebie.

Boer w szczelnie dusi się od śmiechu. Bo też scena niezwykła!

Dziki okrzyk, strzelania, wycie i szalone skoki malpy trwają dalej. Konie angielskie, wystraszone niezwykłym widokiem, zrywają ucieczki i uciekają w popłochu. Słychać głąnąy w oddali tętent.

Angliści potrącili głowy. Wreszcie zaprzestali śmieszne walki z malpą i rzucają się w pogoń za końmi. Malpa za nimi.

Wszystko idzie pomyślnie dla Boera. Malpa ocaliła nie tylko jego, lecz cały oddział boerski. Jak dzika koza Boer spuszcza się ze skały. Wierzy konik musi być w pobliżu. Konie boerskie nie lękają się figlów malpich, znają je od młodości. Boer kładzie palce w usta i gwizda. Jest konik! Jeździec chwytą pospiesznie kilka płaszców angielskich, parę woreczków owsa i wskakuje na konia.

— Z Bogiem, koniku, a przedzie! Nie żałuj nóg... Tak, dobrze... krew afrykańska — nie woda! Dalej! dalej!

Długo uganiał się za końmi Angliści, a za Anglikami pijana malpa, dopóki obezwładniona wodką nie wpadła w krzaki i zasnąła.

Gwiazdy mrugają z błękitnego nieba, Boer pędzi, zachęcając konika głosem i pieszczotą. Dalej! dalej! Już niedaleko obóz.

Minał dzień. Znowu noc objęła cienną ziemię, gwiazdy iskrzą się i mrugają, „krzyż południowy” jak najczystszej wody błyszczy, świeci na błękitnym sklepieniu.

Z dwóch stron drogi, po gąszczach i skalach, w trawie i między kamieniami kryje się oddział Boerów.

Czoło tabora dosięgło miejsc, gdzie zapadł oddział Boerów.

— Halt... stop!

— Przekleństwo to, Boerowie!

— Tak... panowie Angliści... to my, Boerowie... prosimy w taniec...

Po krótkiej strzelaninie, w której legła na miejscu czwarta część obrońców taboru, Angliści się poddają. Boerowie zwyciężyli.

— Tak los zrzadził! — usprawiedliwiają się Angliści.

— Tak Bóg chciał! — tryumfują zwycięzcy.

A nasz Boer, szczęśliwy i dumny ze spełnionego obowiązku, wola radośnie: — Dzięki ci, pocztowy pawianie.

Jako lekarstwo używane zwątr Severy Olej św. Gotarda nie ma sobie równego w leczeniu reumatyzmu, neuralgii, wywiechnięcia, pokaleczenia, napuchnięcia, bólu w stawach, kłócia w bokach, zapalenia i na różne dokuczliwe choroby.

Boer odetchnął swobodnie i na wszelki wypadek szuka bezpieczniejszego schronienia. Wcisnął się w wąską strzelnicę skały i czeka.

Tymczasem w dole wesoło ucichło. Umilkły rozmowy, śmiechy. Żołnierze spią. Słychać tylko młarowe kroki szylwaka.

Nagle straszny hałas przerywa ciszę nocną. Rozległ się nie ludzki krzyk. Wycie,

plekielny śmiech, skowyt przeraźliwy. Między Anglikami popłoch i zamieszanie.

— Coś to? Co się stało? — Djabieł chyba... — woła podoficer, wskazuje na skaczącą i rzucającą się na wszystkie strony ciemną, potworkową postać.

To malpa, pijana nalewką boerską napadła na śpiących Anglików. Żołnierze, zbudzeni nagle, przerażeni, rzucają się na malpę, chcąc ją schwytać. Prózne wysiłki! Zwinną zwierzę, oszalałe od wódki, rozszwielecone, kąsa, drapie skacząc na głowy, rwie włosy i brody. Żołnierze chwytają za broń — strzelają — lecz zwierzę nie pozwala nawet zmierznąć do siebie.

Boer w szczelnie dusi się od śmiechu. Bo też scena niezwykła!

ALFONS XIII KRÓL HISZPANII.

Dnia 17 maja br., czyli za jeden miesiąc zajdzie w Hiszpanii poważna zmiana; królowa-regenta Marya Krystyna, arcyksiężna austriacka, złoży rządy w ręce syna Alfonsa XIII, który w tym dniu skończy lat 16, a więc według konstytucji hiszpańskiej dojdzie do pełnoletności, uprawniającej go do objęcia władzy.

Marya Krystyna od czasu wojny przeżegnanej w r. 1898, utraty Kuby i Filipin, nie cieszyła się popularnością.

Na biednej królowej, która od 25 listopada 1885, dźwigała cały ciężar rządów i nie szczędziła wysiłków byle zachować przy zdrowiu i życiu słabowitego pogrobowca (ur. 17 marca 1886 r. w siedm miesięcy po śmierci ojca), na tej biednej kobiecie lud hiszpański pragnie powetować sobie wielki ciężar własnego lenistwa, braku zmysłu politycznego, zaniedbania fizycznego i umysłowego.

W dziedzinie król Alfons XIII chorował ciężko. Przechodził choroby tak groźne, jak zapalenie mózgu. Dzięki przeciętnej wytrzymałości i rozumnej opiece matki, król wyrósł na zdrowego i silnego młodzieńca.

Wzrostu dobrego, dobrze zbudowany, cery zdrowej i opalonej. Oczy płonne, czyste i pełne inteligencji. Włos kasztanowatej barwy tworzy łoki kędzierzawe. Twarz przystojna, którą szpeci przebiegająca dolną wargą, spadek po Habsburgach.

Ubiórą się w strój marynarski, zimą zamiast kapelusza słomianego nawięzła czapkę baskijską. Podczas uroczystych występów nosi mundur kadetów z Toledo wraz z orłem złotego runa na wstędze czerwonej.

Wybornej gimnastyce zawdzięcza siłę, zdrowie i ruchy eleganckie. Doskonale jęddził konno, sztuki tej uczyła go matka, która jest znowu uczennicą cesarskiej austriackiej Elżbiety. W stajni królewskiej, stoł kilkadziesiąt wierzchołów król szlachetnie jak na młodzieńca król jest bardzo wytrwały. Podczas ostatnich manewrów nie zsiadał z konia przez cztery godziny. Szablą, szpadą, rewolwerem i strzelbą włada jak wytrwały żołnierz. Trzy razy na tydzień oddział młodych towarzyszy królewskich wraz z monarchą w pełnym uzbrojeniu odbywa ćwiczenia wojenne od 2 do 4 popołudniu na placu musty. Cwiczeniami kieruje oficer sztabowy.

Król wstaje o 7 rano, kąpie się, pije kawę i pracuje do 12. Po śniadaniu miśmsem znowu pracuje do 2 giej, po tem fechtuje się, idzie lub jeździ na dłuższą przechadzkę z matką, o 5-ej pije herbatę, o 8-ej je obiad, poczem o 10 udaje się na spoczynek.

Lubi jazdę na kole i sport pod gołym niebem, jak tenis, krikiet i football.

Wysztalcenie umysłowe szło w parze z fizycznym. Mówi płynnie po hiszpańsku, francusku, angielsku i niemiecku. Uczono go łaciny i greki, nauk przyrodniczych, historii, geografii i rysunków. Studya wojskowe przechodził podług planu dla szkół kadetckich, choć nie obemci mu są również zasady wiedzy marynarskiej. Lubi muzykę i gra dobrze na fortepianie.

Jakim będzie królem? Oby lepszym, niż jego poprzednicy z domu Burbonów, którzy przyczynili się w znacznej mierze do obecnego upadku Hiszpanii, i jako państwa i jako narodu.

UPRAWA HERBATY.

Czytelnicy wiedzą już niewątpliwie o tem, że ojczyste herbaty są Chiny. Chłodzić to pierwszą zaczęli używać naparu z liści i kwiatów krzewu herbacianego, a od nich w ciągu dwóch stuleci, stopniowo zwyczaj używania herbaty upowszechnił się po całym świecie, a dziś przedostaje się i do najuboższych nawet domów. Dłż się nie

same tylko Chiny trudnią się hodowlą krzewu herbacianego. Pierwszą Anglię spostrzegł dobry dla siebie z hodowli tej interes i zaczęli ów krzew hodować na zajętych przez siebie wyspach, na Jawie, na Ceylonie, co leżało na oceanie Indyjskim, obecnie zaś i na Kaukazie próbują tej hodowli.

Miasto Klachta, leżące na pograniczu Chin i Rosyi, ale w Chinach, jest głównym miejscem handlu herbatą. Stąd towar ten rozchodził się drogą lądową na Moskwę, gdy morzem do Anglii i do Ameryki idzie herbata chińska na Szanghaj i inne miasta nadmorskie. Herbatę z Jawy również głównie Anglię rozwożą po świecie. Oni też składają swoje na Jawie urządzają bardziej po europejsku. Przybyli do składu tego kupiec ma wszystkie gatunki herbaty na dużych talerzach, może je oglądać, może każdego z nich posmakować i wedle swego upodobania towar kupić. Wobec coraz bardziej zwiększającego się upowszechnienia herbaty, wytwarzanie jej jest coraz większe, a jednak... po wsłach naszych najczystszej pi ja się herbatę fałszowaną, bo na takiej lepiej zarabają handlarze.

Wszelkie kaszle, zaziębienia, zapalenia krtani i jakiegokolwiek choroby płuc usuwa prędko i skutecznie Severy Balsam na Płuca. Pan Kub z Loyalton, So. Dakota, pisze: „Proszę mi przysłać jeszcze dwie butelki Severy Balsamu na Płuca. Jest to znakomite lekarstwo pod każdym względem i pragnę zawsze mieć go parę butelek w domu”. Cena 25c i 50c.

KTO CHCE

kupić szczerze złoty lub srebrny zegarek, Łańcuszek, Pierścienie lub t. p. a chce zapłacić 85 do 50c centów na każdym dolarze, niech pisze po ilustrowany polski katalog a wysłać takowy bezpłatnie.

K. STACHOWSKI & CO.,
588 Noble St., Chicago, Ill.

Nowy wynalazek!
„Keen-Edge” wystrzyżnik najdłuższą i najostre ostrze. Robi stare brzozy tak dobre jak nowe, i jest uwarantowany, że nie zawiedzie nigdy. Na coś więcej płacić 25 centów za jednozawrowy wystrzyżnik, który kawałek „Keen-Edge” wystarczy na lata. Wszystkie inne narzędzia, które potrzebują mieć ostre ostrza, mogą być wystrzyżone za pomocą „Keen-Edge” i zachowają swoją ostrość trzy razy dłużej niż ostre jakimikolwiek innym sposobem.

Jest to rzecz, która znalazła miejsce wszędzie. Każdy gospodarz, który ma się golić, nie obejście się bez tego; w każdym domu powinno się go znajdować, bo jest to takie tanie i każdy jest w stanie parę centami sobie wygościć. Kosztuje tylko 15 centów. Wytnij to ogłoszenie i wyślisz znaczek pocztowy na 15 centów, a my wyślemy Ci przez pocztę i przesyłką opłatą.

POLONIA MERCHANDISE CO.
Wetfield, Mass. U. S. A. (14-23)

Louisville & Nashville
WIELKA CENTRALNA POZUJĄCA LINIA KOLEJOWA

BILETY DLA
TURYSTÓW ZIMOWYCH

Florydy i Wybrzeży nad Zatoką Morską...

Placisz po Informacje do:
C. L. STONE,
General Passenger Agent,
Louisville, Ky.

Podajcie swój adres do:
R. J. WEMYSS,
General Immigration and Industrial Agent,
Louisville, Ky.

A ON WAM PRZEŁEŻE DARMO,
MAPY, ILUSTROWANE PAMFLETY, ORAZ
OGNIWIS GRUNTOWI FARM W STANACH
Kentucky, Tennessee,
Alabama, Mississippi
i Florida.

Galdier, Rodgers & Frelich,
ATTORNEYS and COUNSELLORS AT LAW.

Chamber of Commerce Building,
Rog LaSalle i Washington ul.
CHICAGO, ILL.

TAKE ELEVATOR. Tel. Main 202.

WYDAWNICTWO MUZYCZNE,
B. J. ZALEWSKIEGO,

726 W. 17th St., Chicago, Ill.

POLECA NIEKTÓRE TYLKO TWORY.

Masa św. na chór miesz. part. org. 115 głos. \$3.00
Monusko Masa Piotrowicza jak wyżej \$3.00
Mazur Pogrzebowy na chór męski egi. 25c
Tosaty polskie Z. Noskowskiego jak wyżej 10
Wiosna Pielni Nar. chór męski egi. 10
Mazur Sio mała, Toast, Polak nie śpię, na chór mieszany egzemplarz 10
Dwa piękne śpiewy Monuski jak wyżej 10
Pieśń Wieczorna Monuski na jeden głos 25
Pieśń Wieczorna Monuski na solo fortep. 25
Na falach Dunaju wale na fortepian 25
Mazur pogrzebowy Chopina na fortepian 25
Przebudzenie Lwa. Kęskiego na fortepian 25
Polonez Ogólny na fortepian 25
Biały Mazur Osmakowskiego na fortepian 25
Oj ten mazur czysta biała na fortepian 25
Złotostone Naczynie, wale na fortepian 25
Rote co Polak! i Mazur 3 Maja na kapel 75
Z dymem pożarów i Jeszcze Polska na kapel 75
Lubraniec Kujawiak na kapel 75
Oj ten mazur czysta biała na kapel 75
Dodał Oberak na kapel 75
Oj ten mazur czysta biała na orkiestrę 75
Polonez Kociuski i wale na orkiestrę \$1.00
Wydania miesięczne.

Rakiet Melodii Polskich, na fortepian 75
Pieśń 2. i 3. Zdzisławowa, z dodatkiem „Boże coś Polskę” i „Z dymem pożarów” 75
Melodie (nuty) do Złota Pielni Nar. z dodatkiem 75
Złoty Kąpielnik dla szkoły domowej 75
Kolejnego. Klócone na organy i fortepian oraz do śpiewu na 4 głosy \$1.00

Orfeusz, czyli Złoty najulubieńszy pieśń 75
Cztery miłki głosy przez Bogdan. Zawiera: 1. Bartłomiej Głowacki (Hej tam w karcie), 2. Chwała Bogu, 7. Czarna sukienka (Schwał matko sukienko moja), 8. Złoty bracia w karcie świątecznej, 9. Daj chłopczy pierwszy kocy, 10. Oj ten mazur czysta biała (Za szumnym Dniepretem), 11. Gdyby orłem był, 12. Gdyby słoneczko nam świeciło, 13. Hej Mazur, 14. Hej! 15. Jak się ma, 16. Jak się ma, 17. Jak się ma, 18. Jak się ma, 19. Koronajmy się (Pędzą jak na skrzydłach), 20. Łaszyk Biały (Od dworów opuszczony), 21. Na dolinie wierzby, 22. Nax Chłopczy w karcie świątecznej, 23. Nie bój się nikogo (Gdyś pociągł), 24. Hej! 25. Hej! 26. Hej! 27. Hej! 28. Hej! 29. Hej! 30. Hej! 31. Hej! 32. Hej! 33. Hej! 34. Hej! 35. Hej! 36. Hej! 37. Hej! 38. Hej! 39. Hej! 40. Hej! 41. Hej! 42. Hej! 43. Hej! 44. Hej! 45. Hej! 46. Hej! 47. Hej! 48. Hej! 49. Hej! 50. Hej! 51. Hej! 52. Hej! 53. Hej! 54. Hej! 55. Hej! 56. Hej! 57. Hej! 58. Hej! 59. Hej! 60. Hej! 61. Hej! 62. Hej! 63. Hej! 64. Hej! 65. Hej! 66. Hej! 67. Hej! 68. Hej! 69. Hej! 70. Hej! 71. Hej! 72. Hej! 73. Hej! 74. Hej! 75. Hej! 76. Hej! 77. Hej! 78. Hej! 79. Hej! 80. Hej! 81. Hej! 82. Hej! 83. Hej! 84. Hej! 85. Hej! 86. Hej! 87. Hej! 88. Hej! 89. Hej! 90. Hej! 91. Hej! 92. Hej! 93. Hej! 94. Hej! 95. Hej! 96. Hej! 97. Hej! 98. Hej! 99. Hej! 100. Hej! 101. Hej! 102. Hej! 103. Hej! 104. Hej! 105. Hej! 106. Hej! 107. Hej! 108. Hej! 109. Hej! 110. Hej! 111. Hej! 112. Hej! 113. Hej! 114. Hej! 115. Hej! 116. Hej! 117. Hej! 118. Hej! 119. Hej! 120. Hej! 121. Hej! 122. Hej! 123. Hej! 124. Hej! 125. Hej! 126. Hej! 127. Hej! 128. Hej! 129. Hej! 130. Hej! 131. Hej! 132. Hej! 133. Hej! 134. Hej! 135. Hej! 136. Hej! 137. Hej! 138. Hej! 139. Hej! 140. Hej! 141. Hej! 142. Hej! 143. Hej! 144. Hej! 145. Hej! 146. Hej! 147. Hej! 148. Hej! 149. Hej! 150. Hej! 151. Hej! 152. Hej! 153. Hej! 154. Hej! 155. Hej! 156. Hej! 157. Hej! 158. Hej! 159. Hej! 160. Hej! 161. Hej! 162. Hej! 163. Hej! 164. Hej! 165. Hej! 166. Hej! 167. Hej! 168. Hej! 169. Hej! 170. Hej! 171. Hej! 172. Hej! 173. Hej! 174. Hej! 175. Hej! 176. Hej! 177. Hej! 178. Hej! 179. Hej! 180. Hej! 181. Hej! 182. Hej! 183. Hej! 184. Hej! 185. Hej! 186. Hej! 187. Hej! 188. Hej! 189. Hej! 190. Hej! 191. Hej! 192. Hej! 193. Hej! 194. Hej! 195. Hej! 196. Hej! 197. Hej! 198. Hej! 199. Hej! 200. Hej! 201. Hej! 202. Hej! 203. Hej! 204. Hej! 205. Hej! 206. Hej! 207. Hej! 208. Hej! 209. Hej! 210. Hej! 211. Hej! 212. Hej! 213. Hej! 214. Hej! 215. Hej! 216. Hej! 217. Hej! 218. Hej! 219. Hej! 220. Hej! 221. Hej! 222. Hej! 223. Hej! 224. Hej! 225. Hej! 226. Hej! 227. Hej! 228. Hej! 229. Hej! 230. Hej! 231. Hej! 232. Hej! 233. Hej! 234. Hej! 235. Hej! 236. Hej! 237. Hej! 238. Hej! 239. Hej! 240. Hej! 241. Hej! 242. Hej! 243. Hej! 244. Hej! 245. Hej! 246. Hej! 247. Hej! 248. Hej! 249. Hej! 250. Hej! 251. Hej! 252. Hej! 253. Hej! 254. Hej! 255. Hej! 256. Hej! 257. Hej! 258. Hej! 259. Hej! 260. Hej! 261. Hej! 262. Hej! 263. Hej! 264. Hej! 265. Hej! 266. Hej! 267. Hej! 268. Hej! 269. Hej! 270. Hej! 271. Hej! 272. Hej! 273. Hej! 274. Hej! 275. Hej! 276. Hej! 277. Hej! 278. Hej! 279. Hej! 280. Hej! 281. Hej! 282. Hej! 283. Hej! 284. Hej! 285. Hej! 286. Hej! 287. Hej! 288. Hej! 289. Hej! 290. Hej! 291. Hej! 292. Hej! 293. Hej! 294. Hej! 295. Hej! 296. Hej! 297. Hej! 298. Hej! 299. Hej! 300. Hej! 301. Hej! 302. Hej! 303. Hej! 304. Hej! 305. Hej! 306. Hej! 307. Hej! 308. Hej! 309. Hej! 310. Hej! 311. Hej! 312. Hej! 313. Hej! 314. Hej! 315. Hej! 316. Hej! 317. Hej! 318. Hej! 319. Hej! 320. Hej! 321. Hej! 322. Hej! 323. Hej! 324. Hej! 325. Hej! 326. Hej! 327. Hej! 328. Hej! 329. Hej! 330. Hej! 331. Hej! 332. Hej! 333. Hej! 334. Hej! 335. Hej! 336. Hej! 337. Hej! 338. Hej! 339. Hej! 340. Hej! 341. Hej! 342. Hej! 343. Hej! 344. Hej! 345. Hej! 346. Hej! 347. Hej! 348. Hej! 349. Hej! 350. Hej! 351. Hej! 352. Hej! 353. Hej! 354. Hej! 355. Hej! 356. Hej! 357. Hej! 358. Hej! 359. Hej! 360. Hej! 361. Hej! 362. Hej! 363. Hej! 364. Hej! 365. Hej! 366. Hej! 367. Hej! 368. Hej! 369. Hej! 370. Hej! 371. Hej! 372. Hej! 373. Hej! 374. Hej! 375. Hej! 376. Hej! 377. Hej! 378. Hej! 379. Hej! 380. Hej! 381. Hej! 382. Hej! 383. Hej! 384. Hej! 385. Hej! 386. Hej! 387. Hej! 388. Hej! 389. Hej! 390. Hej! 391. Hej! 392. Hej! 393. Hej! 394. Hej! 395. Hej! 396. Hej! 397. Hej! 398. Hej! 399. Hej! 400. Hej! 401. Hej! 402. Hej! 403. Hej! 404. Hej! 405. Hej! 406. Hej! 407. Hej! 408. Hej! 409. Hej! 410. Hej! 411. Hej! 412. Hej! 413. Hej! 414. Hej! 415. Hej! 416. Hej! 417. Hej! 418. Hej! 419. Hej! 420. Hej! 421. Hej! 422. Hej! 423. Hej! 424. Hej! 425. Hej! 426. Hej! 427. Hej! 428. Hej! 429. Hej! 430. Hej! 431. Hej! 432. Hej! 433. Hej! 434. Hej! 435. Hej! 436. Hej! 437. Hej! 438. Hej! 439. Hej! 440. Hej! 441. Hej! 442. Hej! 443. Hej! 444. Hej! 445. Hej! 446. Hej! 447. Hej! 448. Hej! 449. Hej! 450. Hej! 451. Hej! 452. Hej! 453. Hej! 454. Hej! 455. Hej! 456. Hej! 457. Hej! 458. Hej! 459. Hej! 460. Hej! 461. Hej! 462. Hej! 463. Hej! 464. Hej! 465. Hej! 466. Hej! 467. Hej! 468. Hej! 469. Hej! 470. Hej! 471. Hej! 472. Hej! 473. Hej! 474. Hej! 475. Hej! 476. Hej! 4

Aleksander Dumas (Ojciec).

Hrabia Monte-Christo,

Romans, przekład z francuskiego.

TOM II.

(Ciąg dalszy).

— Ach! jakżebym chciał widzieć te twoje cierpliwości i pomysły twoje owoce.

— Oto naprzód dłużej.

I pokazał kawałek mocnego i ostrego żelaza, oprawny w dobrze obrobione drzewo bukowe.

— Czemżeś to zrobił?... — rzekł Dantes.

— Tym czepem od łóżka!... Tym zrobiłem wszystko; wykopałem sobie całą tę drogę aż do ciebie, pięćdziesiąt stóp długości.

— Pięćdziesiąt stóp?... — zawołał Dantes, z pewnym rodzajem przerażenia.

— Nie mów tak głośno mój chłopcze, mów ciszej — rzekł nieznajomy oglądając się poza siebie; nieraz podsłuchują podeszły mi więźniów.

— Wiedzą, że sam jestem.

— To nie nie znaczy.

— Powiadasz tedy, że pięćdziesiąt stóp wykopał, aby dojść do tego miejsca?

— Taka przynajmniej zdaje się być odległość mojego pokoju od twojego; że tylko wyrachowałem powierzchnię krzywą; ale to wina naturalnie narzędzi geometrycznych, nieproporcjonalna skala, zamiast czterdziestu stóp eliptycznych, pięćdziesiąt pokazała. Myślałem, że dojdę, jakem ci to już mówił do muru zewnętrznego, że go następnie przebiję i zruć się w morze. Postępowałem wzdłuż korytarza, do którego twój pokój dotyka i zamiast podkopywać się w nieznanym kierunku, podkopywałem się złe, a zatem pracowałem na próżno; ten korytarz dotyka dziedzińca zapełnionego wartą.

— Prawda, ale moja izba jednym tylko bokiem dotyka korytarza, gdy trzy inne jeszcze...

— Ale jedną ścianę stanowi skała i potrzebaaby dziesięć lat pracy dla dziesięciu górników opatrzonych we wszystkie narzędzia, aby przebić tę skałę. Ta naprzekład dotyka fundamentem mieszkania komendanta i wpadlibyśmy w łapkę zamykającą się niezawodnie na klucz. Zostalibyśmy napewno schwytani. Ta wychodzi... poczekajże gdzie ona wychodzi?...

— To ściana od strzelnicy, przez którą dochodzi światło. Strzelnica długa coraz bardziej się zwęża aż do małego otworu, przez który najmniejsze dziecko przecisnąć się nie potrafiło, a otwór ten opatrzone jest oprócz tego kratami żelaznymi we trzy rzędy, tak dobrze urządzone, że najpodejrzliwszy dozorca może być całkiem o swojego więźnia spokojnym.

Mówiąc to nieznajomy, pociągnął za sobą stół do okna.

— Stańno na tym stole — rzekł do Dantesa.

Dantes wstał na stół, a domyślając się o co chodzi towarzyszkowi, oparł się barkami o mur i wyciągnął obie ręce.

Gość wskoczył z taką łatwością na stół, że widząc sędziwość jego, zaledwie oczom wierzyć można było, że stołu dostał się na ręce Dantesa, a z ręką na ramiona. I zgiety we dwoje, bo sklepienie izby nie pozwalało mu się wyprostować, wsunął głowę pomiędzy kraty pierwszego rzędu, tak iż mógł się przedrzeć wzrokiem na dół.

Po chwili cofnął napowrót głowę.

— O!... rzekł — a ja wątpię!...

I wsunął się po ciele Dantesa na stół, a ze stołu skoczył na ziemię.

— O czem wątpiłeś?... — zapytał młodzieniec zeskakując również ze stołu.

Więzień zamyślał się głęboko.

— Tak jest — rzekł — z pewnością to samo; czwartą ścianą twojej izby wychodzi na zewnętrzną galerię, czyli na coś co ma kształt drogi okólnej, po której chodzą patroli i sztyldwachy.

— Czy jesteś tego pewnym?...

— Przecież widziałem najwyraźniej kaski żołnierzy i końce bagietów, dłużej się tak przędko cofnął, ażeby mi czasem nie dostrzegli. Czy tak?... — rzekł Dantes.

— Tak, a więc niepodobna jest przez twoją izbę wydostać się na świat.

— Cóż zatem?... rzekł młodzieniec, znowu w tonie zapytania.

— A zatem — rzekł starzec — niech się dzieje wola Boża.

I wyraz głębokiej rezygnacji wybił mu się na twarzy.

Dantes zdziwiony spoglądał z uwielbieniem na tego człowieka co z taką stałością i spokojem duszy zęgnął żywione od tylu lat nadzieje.

— Nie powiesz mi teraz kto jesteś?... — za pytał.

— Czemuż nie, jeżeli ci się na co przydać może, wtedy gdy ci już na nie użytecznym być nie mogę.

Możesz mnie pocieszać i podtrzymywać na duchu, bo się wydajesz między silnymi silniejszym.

Starzec uśmiechnął się smutnie.

— Jestem Faria, opat, siedzę jak już wiesz od 1811 roku w zamku If, ale przedtem siedziałem w fortecy Fenestrelles przez trzy lata.

W 1811 roku przeniesiono mnie z Piemontu do Francji i wtedy dowiedziałem się dopiero, że los, który się zdawał ulegać Napoleonowi, dał mu syna i że syn ten w kolebce jeszcze mianowany został królem rzymskim. Anim przypuszczał czegoś podobnego, a nim przypuszczał tego co przed chwilą mi powiedziałeś, żeby we czterech latach później, runąć mógł kłosa taki. Któż teraz panuje we Francji?... Czy Napoleon II-gi?

— Nie, Ludwik XVIII-ty.

— Ludwik XVIII-ty, brat Ludwika XVI?...

Wyroki Boskie dziwne są zatem niedocieczone! Jakąż myśl chciała objawić Opatrzność w ponizeniu tego, którego sama wyniosła i w wywyższeniu tego, którego straciła sama?

Dantes uważnym wzrokiem śledził przez chwilę tego niezwykłego człowieka, co zdawał się zapominać o sobie, zająwszy się losami świata.

— Tak, tak — zaczął opat znowu — to zupełnie to samo co w Anglii. Po Karolu I — Kromwell; po Kromwellu — Karol II-gi; po Jakubie drugim może księżę Oranii. I wtenczas nowe znowu ustępstwa dla ludu, konstytucja może a w końcu... Ty zobaczysz to młodzieńcze kochany — rzekł zwracając na Dantesa zwrócić błądzący i przenikliwy, jakim prorocy bodaj obdarzeni być muszą. — Jesteś w wieku, że możesz wszystko to sam widzieć i zobaczysz.

— Jeśli ztąd wyjdą kiedy.

— Prawda — rzekł Faria — że to my w więzieniu jesteśmy. Są chwile, że całkiem o tem zapominam, są chwile gdy mi się zdaje, że jestem wolny, a ja tylko myślę po za te okrutne wybiegiem mury.

— Za co zostałeś uwięziony?

— Za to, że w 1807 roku marzył o projekcie, który Napoleon chciał urzeczywistnić w roku 1811. Za to, że chciałem, że pragnąłem, aby z tych wszystkich małych księstw włoskich, w których się tyranstwo gnieździ, utworzyć jedno państwo i dać mu jednego pana. Było to zamiarem Aleksandra VI i Klemensa VII. Ale zawsze dobre chęci spełzły na niczem, zawsze się bezużytecznie oto kusono... Skoro i Napoleon nie był w stanie przeprowadzić tego planu, to już niewątpliwie nad ziemią ową wisi straszne przekleństwo.

Powiedziawszy to opuścił głowę.

Dantes ani pojmował nawet jak można naraząc życie dla podobnych celów i zamiarów.

Nie ulega wątpliwości... że znał Napoleona, ale znał go o tyle, iż go widział, iż z nim mówił, natomiast nie nie wiedział o Aleksandrze VI i nie o Klemensie VII także.

— Czy nie jesteś czasem — zapytał Dantes, przypominając sobie to co słyszał od dozorczy więzienia — czy nie jesteś owym kapłanem, o którym mówią — że chory?

— O którym mówią, że wariat, chciałeś zapewne powiedzieć, czy tak?

— Nie śmiałem tego powiedzieć — odrzekł Dantes uprzejmie.

— Tak, tak — mówił następnie Faria z gorzkim uśmiechem — ja to właśnie uchodzę za wariata, mną to rozweselała, bawiła od wielu lat gości tego więzienia, że mnie miałyby również zabawką dzieci matę, gdyby dzieci mogły żyć w tym domu gdzie nie masz nadziei.

Dantes oniemiał i osłupiał na chwilę.

— Więc się wyrzekasz chęci wyzwolenia?... zapytał wreszcie.

— Nie widzę podobieństwa ucieczki, kusić się zaś o to, czego Bóg nie chce wyraźnie, aby się spełniło, to jest buntem przeciwko Bogu.

— Dlaczego jednak tracisz nadzieję i odwagę?... Chcieć aby odrazu, powiedły się zamiary nasze, to zawiele żądać od Opatrzności. Czy nie mógłbyś z innej strony spojrzeć na te rzeczy?...

— A czy ty wiesz, com ja zrobił, zanim tak mówić zacząłem?... Czy wiesz, że ja zużyłem cztery lata czasu na zrobienie tych oto narzędzi, które mi od dwóch lat orzę i grzebię ziemię twardą jak granit? Czy wiesz, że musiałem najpierw odedrzeć kamienie z tyńku, nim je poruszyć zdołałem? Czy wiesz, że częstokroć po całodiennej pracy, po olbrzymim wysileniu, uważałem się za najszczęśliwszego, kiedym choć kwadratową piędź ziemi wygrzebał, bo wapno tak już jak kamień przez ten czas stężało. Czy ty wiesz, że ja już był pewny osiągnięcia celu prac moich, że czułem w sobie siły potrzebne na dopięcie takiego zamiaru, i że oto teraz Bóg nietylko cel ten oddał odemnie, ale mi drogę do niego zasłonił? Powiadam ci i powtarzam że odtąd nie nie przedsięwzięm do wydostania się z tych murów, bo mi Bóg objawił wolę swoją, bo nie chce abym świat i niebo oglądał.

Edmund schylił głowę, aby nie dać spozstrzedz, że niezadowolony jest współczuć boleści opata tak jakby zależało, bo mu w tem radość, iż pozyskał współtowarzysza przeszkadzała.

Faria położył się na łóżku Edmunda, Edmund zaś pozostawał w miejscu.

Nigdy on dotąd o ucieczce nie myślał.

Są rzeczy, które za tak niepodobne uważamy, iż nawet nam żartem do głowy nie przyjdzie, aby się kusić o nie.

Wkopać się 50 stóp pod ziemię, poświęcić na to trzy lata czasu i w końcu trafić na szczyt skały na morze wychodzącej, rzucać się z wysokości 50 czy 60 albo i stu stóp może, aby rozbić głowę o tę skałę, albo też mieć ją roztraskaną przez sztyldwachę, a w najlepszym razie, gdyby się wszystko szczęśliwie udało, płynąć milę albo i więcej... Ktoby się na tyle trudów i niepodobieństw odważył?... A jednak przed kilku dniami Dantes dalej jeszcze rezygnację posunął — boć śmierci był zapragnął.

Teraz gdy się dowiedział ile starzec przeszedł i użył, gdy posłyszal z jaką działą energią i poświęceniem, gdy zobaczył z jakim spokojem znosi rozpacz swoją zaczął mierzyć i zgłębiać siły i władze odwagi swojej.

Kto inny wzięby się zaraz do tego o czem wyobrażenia nie miał; kto inny choćby młodszy, choćby słabszy, choćby nie tyle zręczny co Faria wystaraby się o wszelkie narzędzia jakich potrzebowała do tej nadzwyczajnej roboty, do tej roboty trudnej, przy której jeden wymiar chybiony, wszystko w niwecz obraca, kto inny wszystkoby to przezwyciężył i zrobił, dlaczegoż zatem Dantes nie miał się zabrać do tego.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

SKALMIERZANKI.

Krotochwila ze śpiewkami w trzech aktach

oryginalnie napisana przez F. N. Kamińskiego.

Muzyka Karpińskiego.

OSOBY:

Hr. Zurostau, dziedzic.

Sarmacki, były pułkownik, stryj jego.

Hrabina Wanda, młoda wdowa.

Sapibrzuch, ekonom.

Kwik, bakalarz.

Pieprzyk, młody zdun.

Marcinowa, krupiarzka.

Dozia, jej córka.

Basia,

Kasia,

Zosia,

Matgosia,

Maciek,

Bar,

Jemiel, żokej hrabięgo.

Pięciu podstarościch, Muzykanci, Lokaje, Służba, Wieśniacy i wieśniaczki. — Scena w Skalmierzku pod Krakowem.

wiesniaczki Skalmierzanki.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

chłopy ze Skalmierza.

SCENA II.

Ciz i Dosia.

Dosia (niosąc dzbanek).

ŚPIEW.

Wyszła Dosia spieszo z rana,

Do Krakowa z mlekiem

Młody panicz ją dogania

Na wyseig z konikiem.

Młoda, hoża krakowianko,

Widzisz tam opiekę —

Ulutuj się na kochanko

Daj się napić mleka.

Oj dana! dana! dana! dana!

Nie ma mleka dla Wasana!

Panie żywo z konia skace

Dał przez drogę susa,

Hej dziewczyno! kiedyś taka

Skradnę ci całusa!

Hola panko! bądź z daleka,

Zkąd ci taka pycha,

Ni całuska ani mleka

Nie dam, idź do licha.

Oj dana, i. t. d.

(Gdy tańczy i pośpiewuje, spostrzega podsłuchujących i przestrasza się zawstydzoną.)

Sarmacki (zbliża się).

Dzień dobry luba dziewczeczko!

Dosia. (z drygiem)

Bóg zapłać za piękne powitanie.

Sarmacki.

Jak widzę jesteś wesola.

Dosia.

A czemużby nie miała być? Cuje się zem młoda, a ludzie mówią, że mi nie spetnie do twarzy, zem troszkę ładna.

Sarmacki.

Czy tak ludzie mówią?

Dosia.

O! jeszcze więcej!... ale się tego mówić nie godzi!... (sławolnie niby poufnie) O najwięcej te młode panice w Krakowie!... toż to miłe świstoki!

Sarmacki (śmiejąc się).

Podobają ci się?

Dosia.

Tego się nie godzi mówić, ale znane wisusy.

Sarmacki.

Powiedz mi czyś tutejsza?

Dosia.

Ta ze Skalmiza, Dosia Marcinowy, dyć żeć dziwno byście mnie nie znali.

Sarmacki.

Czy nie wiesz Dosiu, kiedy wasz dziedzic przyjedzie?

Dosia.

Co tylko go nie widać.

Wanda (do ojca).

Uchodźmy.

Sarmacki.

Mówią że to jakiś trzpiot.

Dosia.

Jemu wolno, bo on jest pon wielgi. Juz tam na drodze cekają na jego przywitanie. Slicny tyż to ma być panie a jaki ma rozum! bardzo wielgi rozum.

Wanda.

A to dlaczego?

Dosia.

Ze się nie chce zenić z wielką panią z miasta. (potajemnie) Chce sobie u nos wybrać zoneckę. Oj wieleby o tem powiadać.

Sarmacki.

Może i ty sama nie byłabyś od tego?

Dosia.

Cemu nie? Alboż mi cego brakuje? Juz jo się postaram, bym mu w oko wpadła. Tak się wystafirkuję, że az ginąć za mną będzie.

Wanda (zniecierpliwiona).

